工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

編輯部：二七零七零六　二八零零八七　二七三四九二
採訪部：二八二五四零
營業部：二七九三零七　二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二式五四三九
中區辦事處：二式一式三八五

電報掛號二零七五　郵箱六二號

出紙兩大張售價式毫

新聞紙第一六六六號

・本報每份仍售式毫・

劫公寓迫簽支票　疑匪提款時落網

【本報訊】因為事主及時報警，引致一名搜劫公寓得手後迫簽支票往銀行提款劫匪落網。警方現時正通緝另兩名在逃男子。

劫案始於昨夜十一時五十分。兩名廿餘歲青年男子到西營盤正街廿八號三樓四寶公寓租房。至今日凌晨四時許，另一名男子到該房中與前者會合，三人聯同持刀威脅四十六歲之管房黃章，掠去現款七十元，錄音機一架，手錶一只。並迫該管房簽署一張三百五十元現金支票，該把事主綑綁。至今晨九時卅分，公寓另一五十八歲黃姓管房，返回公寓擬接更時亦被匪徒綑綁。三匪在不久後分兩批先後離去。

兩事主待匪逸後，即盡力掙脫綑縛，並馬上致電中區永隆銀行總行，說出被迫簽支票號碼。是時該行尚未到收入此一支票，隨即通知所有分行嚴密注意。

至十時許，一名手持膠袋，年約廿三歲青年，手持該支票往中區皇后大道中一百一十號至一百一十四號永隆銀行總行內提款。該青年表現得異常鎮定，一如普通之提款人。惟銀行職員在核對其號碼後即致電報警，不久大隊警員到達現場把該青年拘捕。並在其所持之膠袋內搜出一部錄音機及一部攝影機。

被捕男子綽號「德仔」。警方現時正急欲找尋一綽號「肥仔」及另一不知姓名之男子。該兩人涉疑與此劫案有關。

行劫四寶公寓得手後，其中一名疑匪持劫得之現金支票往銀行提款。幸事主、銀行職員及警方聯絡迅速，一名疑匪在銀行被捕帶返警署時攝。

教署文員盜竊空白証書　申請赴加升讀引起猜疑
科科填上非優即良　弄巧反拙要吃官司

【本報訊】一名教育司署助理文員，乘工作之便，盜竊一張空白的英中會考證書，填上八科非優即良的成績。然後施施然往駐港加拿大專員公署申請前往加拿大升學。但因成績太好，引起公署人員懷疑，向教育司署查詢。因而揭發此案。被告今晨在中央裁判署提堂。承認控罪。法官將案押候一週，待感化官的報告。被告准以五百元現金担保出外候審。被告劉偉健，廿三歲，教育司署助理文員。

轅門請願者　十一人被捕
九龍灣同時進行拆屋

【本報訊】在港督府門外靜坐露宿請願達四十八小時的九龍灣十一名商戶代表，在今晨十一時卅分左右，不聽從警方的勸諭，拒絕離去，遂被拘捕帶返警署查詢。

而另一方面：港府指出：九龍灣新填地約六百間非法屋宇的清拆工作，於今日上午十一時卅分開始進行，目前並無意外事件發生。

今日天氣預測

吹和緩西南風，天色晴朗與炎熱，間中密雲，最高氣溫約達攝氏卅一度。

今午十二時，天文台錄得室外氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之七十六。

高潮：上午四時二十七分；下午四時十五分；低潮：上午九時四十七分；下午十時十五分。

簡平代表律師　指被告非富有

【本報訊】退休考牌官被控案，今晨在維多利亞地方法院審訊。控方証人証供全部完畢。由代表被告辯護律師石柱城向庭陳詞：認為被告無需答辯。至本報截稿時該案仍在審訊中。

代表被告律師指出：謂被告擁有樓宇，其實可指如在佐敦谷之樓宇，乃被告妻舅劉賁有名義所購，在一九六九年十月被告祇有彩虹邨渣打銀行戶口，是作出糧之用。同時被告妻劉仲里道兩樓宇在恒生銀行按揭十五萬元，入被告及陳蔭溪聯名戶口，此乃作賭買股票之用。根據防止賄賂條例第十條，被告其實並不真實擁有很多財產。

被告男子簡平，五十四歲，退休考牌官，被控身為政府公務員，於本年二月廿三日期間，與其在職時之財富，與其在控制下之財富，不相稱。被告延石柱城大律師代辯，否認控罪。檢察官黃振權主控，案由維多利亞地方法院法官廖子明聆訊。

馬山又搜出毒品

【本報訊】緝私處人員今日凌晨在銅鑼灣馬山搜查一個毒窩，搜出零售價值約一萬五千元的海洛英計共九百八十八包。十一人拘捕。

有六名嫌疑吸毒者試圖通過鐵絲網逃走時遭受輕傷。

代表港府律師　聆聽葛柏控案

【本報訊】一名倫敦大律師今日將代表本港出庭，一如主審葛柏案之裁判司所要求。

前總警司葛柏定今日再度提堂，法官可能定期聆訊引渡。

律政司何伯勵昨夕透露已聘請大律師出庭。因裁判司謂：此案可能失敗。何伯勵謂：該倫敦大律師已獲一切必要之指示。

較早時，有消息謂政府延請香港律師赴英。

權威型

瑞士錶壇的權威雷達表廠貢獻最新權威型
以合理定價戰勝通貨膨脹以卓越設計顯示技術權威
戴權威型威風八面

雷達表　RADO Conway

雷達表在手邊個夠我威！

雷達表服務站：
香港遮打道太子大廈地下　香港摩利臣山道20-30號金利大廈地下

小評　談七大盜同服死刑

……名大盜，經過高院刑庭最後的挑燈夜審中，經過六男一女陪審員八小時又半的研訊，一致決定罪名成立後，法官即宣佈七名被告繯首死刑。

法官在判案時指出：犯此罪名者，除判死刑外，別無他法。在全港善良市民心目中，對那些殺人搶劫大盜，除執行死刑外，也別無更好的懲惡安良的最好方法。

這七名殺人搶劫大盜，在控罪中，包括先後行劫銀行及鎗殺警長張天林，[illegible]獲。關於本案，市民對警方撲滅罪惡的努力，自然備致贊揚，而對法官執法之正，當然更認為是盡了執法的權力。同時，用嚴刑以對付這些殺人大盜，實在是懲前毖後，除暴安良的不二法門。

本港必須恢復執行死刑，已是全港市民的心聲，也是全港輿論的主張。目前社會治安之壞，不與不逞之徒的橫行無忌，目中無人，抑且目中無法。如果不用重典，不執行死刑，則殺人者可以不死，判死刑者亦可以不死，所謂法治社會，就變成無法無天的社會了。

七囚聞判沮喪，其家人也悽厲痛哭。這自然是一件人間慘劇。但「一家哭，何如一路哭！」為了四百萬善良市民身家生命設想，我們絕對支持公正的法律，絕對支持執行死刑。

漆咸營大逃獄　14囚犯溜之哉

【本報訊】十四名年齡由十七歲至廿四歲囚犯，今晨聯同逃離漆咸道教導所，彼等將宿舍之一處窗口防盜鐵枝切斷，然後携帶毛毡撕破作為繩索爬越十五呎高圍牆而逃去。截至目前為止尚未有任何人被捕回。有關部門仍展開追尋中。

有關被逃脫之十四名囚犯，因各項罪行而被判服刑。包括行刧及爆竊等罪；其中所服之刑期最長為三年，同時彼等當時均身穿深藍色背心，黃褐色短褲及膠拖

分之間。

又監獄署方面已召開一個調查委員會，進行調查十四名囚犯今（星期四）晨從漆咸道教導所逃出一事。

監獄處發言人表示：值夜人員今晨二時在巡察時，發覺一間宿舍有兩塊玻璃失去，再進一步查察之下，發現有一條鐵枝被鋸斷。再經調查人數後，發覺十四名囚犯逃去。

據初步調查顯示兩塊玻璃首先被移去，鐵枝被鋸斷，囚犯然後從洞開之處爬出，跳落地面再利用毛氈覆蓋有刺鐵絲網爬墻逃去。

漆咸道教導所全貌，箭嘴所指為十四名囚犯逃脫地點。

獄吏涉嫌串同囚犯　所內恐嚇勒索買煙

……日，交監房看管。準備轉解地方法院提訊。

被告何炳祥，廿三歲，監獄署二級助理督導員；蔡超唐，廿一歲，哥連臣角教導所囚犯。

被控的罪名如下：㊀控第一被告在三月十八日在哥連臣角教導所內向囚犯陳永成出售香煙；㊁控第二被告在四月十七日向囚犯陳永成恫嚇，誣陷他犯毒品案；㊂控兩名被告在五月廿一日在哥連臣角教導所內串同騷擾証人陳永成、彭兆雄，要他們在審訊第一被告時作出不真實的証供；㊃控第一被告在一月十三日在教導所內貪污性向囚犯歐禍倫索取一千元，作為免歐受其他囚犯毆打的報酬；㊄控第一被告在一月十三日貪污性取去囚犯歐禍倫六百元。

以總理拉賓明日抵倫敦 阿游揚言襲擊機場 英裝甲兵出動戒備

【倫敦二十七日美聯社電】政府方面人士說：英國恐防阿剌伯游擊隊可能陰謀暗殺以色列總理拉賓，因此於星期三日在倫敦的希斯勞機場佈下大規模的軍警保安戒備。

該人士說：當情報當局接到中東的消息，謂一支「阿剌伯謀殺隊」可能正在前來倫敦途中，以拉賓為目標之後，該機場便奉命作緊急戒備。

這位新上任的以色列總理準備於星期五日飛往倫敦，參加社會主義國際的一次會議，該會議將有超過二十個歐、亞、美洲和中東國家的社會黨政府和反對黨的領袖，聚在一堂。

【倫敦二十六日合衆社電】據機場方面人士說：由於一次恐怖分子恐嚇要襲擊機場的關係，裝甲兵團部隊於星期三日開進希斯勞機場，與原定載送英女皇皇室家族成員和威爾遜首相的飛機，都已取消或轉往其它機場起飛。

這些人士說：該機場面臨一項計劃於當地時間下午三時半進行襲擊的恐嚇，涉嫌與阿法塔巴勒斯坦游擊組織有關。

當被問及上述消息時，內政部官員說：「對於我們早些時發表的公佈，並沒有甚麼可以補充。」

內政部對於早些時有穿上戰鬥服裝的軍隊在希斯勞機場設置營幕，而警方亦設立路障和廣泛保安檢查的行動，發表評論，說：採取這項行動是由於恐怖分子可能採取行動所致。

該項公佈說：「希斯勞機場的保安措施，在對恐怖分子可能採取行動的評估下，需要隨時予以加強，因為這是一個長期的一般威脅。」

「今天更作額外的防範，包括增加軍警人員的數目，這些都是由於當前評估所採取的行動。」

基辛格謂蘇多彈頭飛彈 將分佈指向不同目標 限制核武器永久協定料難實現

【布魯塞爾二十六日路透社電】美國國務卿基辛格今晚稱：蘇俄快將要實行分佈它第一批能夠向不同目標射出數個彈頭的飛彈。

他在記者招待會中稱，這類通稱為「多彈頭獨立目標重返裝置」的武器，將不避免會被蘇俄分佈，但分佈的程度和比例的大小，則可以用談判來折衷。

美國於已分佈它的「多彈頭獨立目標重返裝置」在它的越洲彈道與飛彈和一些潛艇飛彈上。

基氏稱：「蘇俄差不多已經準備好將『多彈頭獨立目標重返裝置』分佈在一些類型的飛彈上。」

他答稱：「在蘇俄作出不能挽回的決定前，我們仍有一年半的時間談判，但一些『多彈頭獨立目標重返裝置』的實行分佈將會是無可避免的。」

但基氏稱：「我們仍可談判該類武器的分佈程度。」

【布魯塞爾二十六日法新社電】美國國務卿基辛格今晚強調在尼克遜總統即將和蘇俄共黨領袖布里什組夫舉行的高峯會談，實在沒有達成限制攻擊性核子武器的永久協定的機會。

基氏是向隨同尼氏訪問蘇俄的白宮記者作出上述的聲明。

核子武器的急須談判乃是由於蘇俄將會在十八個月內將它的飛彈配置多核子彈頭裝備，而這將會使到美蘇兩個大國更難達成協定。

尼克遜總統於六月廿六日，在布魯塞爾的「北大西洋公約組織」總部內，簽署「大西洋宣言」。在旁注視者，是美國國務卿基辛格（左）及「北大」秘書長倫斯。（合衆社）

尼克遜提保証 美蘇高峯會 不出賣盟國

【布魯塞爾廿七日合衆國際社電】尼克遜總統將於今天開始其前往莫斯科的行程，俾設法對終止軍火競賽獲得進展，此行是他在三年來的第二次。但國務卿基辛格促請注意，認為在一週的高峯會議期間可能不會達成新的協定。

尼克遜，他的太太和基辛格定於廿七日上午十時（格林威治時間上午九時，香港時間為下午六時）啓程飛往莫斯科。

【布魯塞爾廿七日美聯社電】尼克遜總統於星期三答應美國西方盟國們，說他將不會在即將舉行的莫斯科高峯會議中，犧牲他們的利益來達成國際緊張關係進一步的緩和。

新聞秘書齊格勒引述尼克遜總統在一次秘密會議中向北大西洋公約組織領袖們說明：「西方的團結，供給對在共同利益下，處理緩和緊張關係的基礎。」

尼克遜總統隨後向比利時國王波杜恩舉杯祝飲說：「在今後廿五年的期間，北大西洋公約組織對於維護自由，能夠做到許多事情；而且可以建立不獨對於歐洲、大西洋共同體而且對於整個世界建立和平結構。」

他重申「一項不能够轉移的事情，就是成為大西洋共同體基礎的偉大原則，亦即是公正自由的原則」。

【布魯塞爾廿六日路透社電】美國總統尼克遜與其他十四個北大西洋公約國家領袖今日共同簽署一份新大西洋宣言，表示他們對大西洋聯盟的忠誠，和更緊密的磋商和合作保証。

參加此次會議的各國領袖，坐在北大西洋公約組織總部的大會議廳中馬蹄形的會議桌並以各國名字的英文字母為次序，順序在該份宣言上簽名，第一位簽名的是比利時總理泰迪繳斯，最後一位則是美總統尼克遜。

揚言置炸彈在機內 向澳航公司訛詐 雪梨一名男子被捕

【雪梨二十六日路透社電】警方今日拘捕了一名正在拾起恐嚇炸毀兩架客機的二十萬美元勒索款項的男子。

一位澳洲航空公司高級人士說：該名男子曾搖電話給在雪梨的澳洲航空公司，警告謂：他經已在雪梨機場的兩架飛機內，放置了兩枚炸彈，除非他得到贖款，否則該炸彈便會爆炸。

後來經過一次搜查，并無發現炸彈藏在機艙內，才知道該名男子祇是虛張聲勢，但警方仍進行付款的安排，并湧向該名企圖拾取款項的男子。

警方事後說：有一名男子曾被控與這宗案件有關，但並無作進一步的透露。

這次事件是三年前一次恐嚇澳洲航空公司事件的重演，該次有一名自承名「布朗先生」的男子，用電話恐嚇要炸毀一架在飛行中的澳航噴射機，除非航空公司付予五十萬美元贖款。

該筆款項終於付出。隨後，有兩名男子被捕，並被控敲詐罪名，他們現仍在監獄中服刑。

英情報專家希頓爵士 離奇失踪近三年 骸骨在寓所發現

【倫敦廿六日美聯社電】本星期四將進行一項驗屍工作，以調查一名前英國間諜首腦的死因。死者的骸骨，被發現鎖在倫敦西部他的寓所的雜物房內。

死者是六十八歲的希頓爵士，是中東問題的情報專家，一九七一年十月五日，他告訴家人謂出外散步後，即告失踪。

兩日後，他的妻子瑪嘉烈向警方報稱他失踪，警方隨即展開全國性搜索，稍後更伸展到歐洲大陸及中東，有謠言謂希頓是遭阿剌伯恐怖分子綁架及謀殺，原因是他所幹的情報工作。

本星期日，希頓的二十歲兒子伊和，偶然找到一把雜物房的鎖匙，該房間是在該所維多利亞式屋宇背後，伊和開門入內，赫然發現他父親的骸骨，垂在床沿上，希頓的家人聲稱：他有時在該房內吸煙及閱讀。

希頓的骸骨仍穿上最後所見時一套棕色的呢絨西服，旁邊發現一個空瓶及一罐香烟頭，警方相信瓶內可能曾裝載一些藥丸，他的西服口袋中，有一張致送他妻子的字條，聲稱他不能繼續下去，並告訴妻子不要為他的葬禮舖張。

六月二十六日，在莫斯科郊區大道列寧巨像下的一個花床，一名女花匠正在從事修剪工作，而該條大道在尼克遜總統於二十七日抵達莫斯科時經過的。但在尼氏來蘇的前日，莫斯科當局似無作出特別的警備工作來歡迎他。（合衆社）

越共突襲西貢附近 殺死平民四十五人

【西貢二十七日路透社電】軍方人士報導：在昨日的一次越共突擊隊突襲一個位於西貢附近的政府軍事訓練營之後，經已在一個營房的瓦礫堆中發現有超過四十五具平民屍體。

此外，在該處離西貢以東十六哩的襲擊中，有十名士兵陣亡和十八名受傷。

一支拯救行動隊在這個安德訓練中心處找尋可能生還者。

西貢司令部說：有六名突擊兵被擊斃和一名被俘虜，當時他們經已在迫擊砲火掩護下滲入該訓練營房，而砲火已擊毀了五個營房。

軍方人士說：該四十五具屍體包括婦孺在內。他認為該迫擊砲彈曾擊中訓練營營眷屬住所。

這次突襲是於越共破壞份子在兩個北端的承天省和廣信省的一個補給庫和一個儲油庫的兩日後發生的。該兩個省是剛位於南北越之間非軍事區以南的地方。

美國居第三位 與共黨國貿易

【華盛頓十六日路透社電】國務院今日透露：在整程的東西方貿易中，美國於去年是第三大的西方國家。

一份向國會提出的關於與共產主義國家貿易之戰略上管制的報告指出，西德仍是佔最大的一位，約百分之十九。

日本是第二位，在東西方貿易中之世界總額約佔百分之十。

美國去年增加至其佔世界總額的百分之七點四，而一九七一年則為百分之二點四。雖這種貿易祇合全部美國對外貿易的百分之二，但它帶來約一十九億美元的盈餘，這盈餘的數字是西方國家在東西方商務中的最大者。

墨西哥叛亂分子 綁架一議員 勒贖四百萬 政府拒絕談判

【墨西哥城廿六日美聯社電】墨西哥政府星期三拒絕一個綁架一名聯邦參議員的游擊組織的要求，同時下令軍隊設法營救該官員。

檢察總長波拉遜在電視發表全國演說時聲稱：墨西哥政府「不與罪犯談判」。

他的聲明，是政府對山地游擊領袖卡班納斯所提的要求，首次作出反應。費基洛亞參議員，六十六歲，於五月三十日在南部的基雷洛州，被該游擊組織綁架。

贖參要求包括四百萬美元現鈔——墨西哥史上最大筆的贖款要求——以及釋放基雷洛州所有監獄內每一名囚犯，該組織又要求一批軍火，以及恢復一批政治犯的自由（犯人名單將於稍後時提出）。

北平大字報指控 中共官僚作風 迫害女工至死

【北平廿七日路透社電】殘酷迫害個人的指摘已在北平的牆上大字報出現，把中國大陸人民兩星期以來之大字報運動帶入高潮，這運動是大陸人民的新願望，藉此以訴說他們對於官僚之個人寃情。

昨日的新大字報稱：一名廿二歲少女被誣告與一名共黨黨員有一種關係後，已經死去。

這由該少女之兄長所寫的大字報說：兩名「反動」官員曾控告這少女，以圖毀謗他們的政敵，即是這共黨黨員的名譽。

這大字報補充說，這少女於本年三月在河南省一個火車站不明不白的死去後，被驗明是一個處女。

另一組大字報是黑龍江省一名女工人所寫的，她聲述在一九六七年，於工作中發生嚴重意外後，受到嚴厲虐待。

她說，她已被剝奪她應得的疾病津貼，而且在她試圖於家鄉及在北平提出抗議後，她曾被監禁並於監禁期中，數次受打至不省人事。

她終於沒法回到北平，在那裏，她窮困無依已有多時了。

訴說個人的怨恨與抗議官方政策，包括對領袖之個人攻擊的兩種大字報互相輝映。

大多數大字報已在北平市當局總部對面的大街出現，每日集合來閱讀這些大字報的羣衆多至一千人。

西德科隆一家銀行宣佈停業

【倫敦廿六日路透社電】倫敦商人報導：一家科隆銀行已奉令停業的消息傳出後，在敏感的歐洲貨幣之今日晚市交易中，西德馬克顯著的削弱。

西德最大銀行之一的KS赫斯德銀行，因蒙受大尺度的外滙虧損，而奉令停止活動後，市況廣泛地不安定。

在晚市交易中，馬克下跌至二點五五八零至二點五五六零零對一美元，而昨晚則為二點五五二零對一美元。

阿拉斯加油管計劃

經過五年的耽擱之後，阿拉斯加的石油熱潮，終于展開了。

從北極圈之北，蘊藏石油極豐的北坡，一直到瓦得斯這個小小的不凍港之間，在綿深數百英里的地帶裡，成千上萬的工人和機械均已開始忙碌起來了。

他們的目的是，在未來三年內，完成耗資四十五億美元的「阿拉斯加」油管計劃，等這項工程完成之後，每天即可由冰凍的北極地區輸送二百萬桶的石油到能源缺乏的美國本土了。

在育空河之北，已有一千二百名以上的工人駐宿在十一個帳篷之中，到今年夏季，工人的總數將達九千一百人，他們正在舖設二條從育空河向北一直到普魯赫灣油田區，共長三百六十一英里的碎石路。

這條穿過北半球內幾個最險惡地形的碎石路，將用來把工人、補給品及四十八吋的油管運往工地，再於一九七六年到七七年間實際展開舖設油管的工作。

在天寒地凍的普魯赫灣油田區——（這是北美地區歷來所發現的最大油田）、身着厚皮衣的測量員正在擬訂許多新的計劃，等大功告成之後，從一百五十個油井的生產出來的石油，即將以此處為起點，沿着油管，以每小時二至七哩的速度，往南流向瓦得斯港。

在瓦得斯港這個地方，也將開始逐步興建廿七座龐大的儲油倉，每座存油庫可容納五十一萬桶的原油，這些儲藏在六十二呎高的油庫內的石油，屆時將被汲取到停泊于三個尙待興建的碼頭上之超級油輪，再向南運到美國西海岸的煉油廠去。

但是此地的石油專家强調：即使這裡的油井于一九七七年中旬，即開始汲油，還是無法滿足美國的石油需量，剛開始時，油管的容量約是一天六十萬桶，到一九七九年時，才會增加到每天一百二十萬桶。至于二百萬桶的預定目標，則要到一九八四年才能達成，不過到了這時，這個產量將祇能佔到當時美國石油需求量的十分之一左右。

然而，這條油管對阿拉斯加及其人民將會有驚人的影響力。

在一九七五年，當油管的舖設工程到達高峯之時，這項計劃將這個在美國歷史上，一向擁有最高失業率的州，提供三萬個以上的工作機會。

從現在起十年後，也就是到一九八四年時，阿拉斯加州政府預計，從石油及天然氣的礦區使用費及稅收方面，即可使其庫收增加三十億到五十億美元。

此外，和油管平行的那條新路，也可以打開該州實際上至今仍是無路可通的內陸地區，以發展遊樂業及採礦業。

阿拉斯加銀行的副總裁，經濟學家理查斯表示，油管的舖設工程將使該州步入一個「經濟的新紀元」。

但是在這個面積約有美國大陸五分之一六的地區內，阿拉斯加的卅三萬居民中，並非人人一致在熱誠期待這項計劃的。

環境專家就非常担心，這條油管會對阿拉斯加一些脆弱的凍土地帶和冰凍層產生影響。

他們也担心油管區內成千成萬的馴鹿、熊、狐、山羊和鳥類的前途。

另有些阿拉斯加人則害怕，新居民的遷入將破壞阿拉斯加生活中獨特的「拓荒者特質」。法律官員預料，阿拉斯加州的犯罪率將會增加，消費者則担心通貨膨脹。在實不班克斯，現在已可以在有些牆壁上看到「美國佬滾回去」的字樣。

但是對大多數的阿拉斯加人而言，油管工程的展開明顯表示其長期的不穩定，狀況將告一段落了，普魯赫灣油田是在一九六八年發現的，該油田經證實擁有九十六億桶石油的蘊藏量以及廿六兆立方呎的天氣。

當年，發現石油的消息曾觸發了一項類似目前情況的經濟熱潮。但是這一高潮很快又不了了之。因為，國會接着在一九七零年，通過了國家環境政策法案。

後來還是由於在聯邦法庭及國會中，經過好幾年的奮鬥，興建這條油管的計劃才在今年的一月廿三日獲准。於是建築工程即於四月廿九日興工。

《巴比龍》今慈善首映禮 …影片公司榮譽發行，由史… 大堂，將有一個酒會，並有樂隊演… 的野史上，曾紀載他的劫富濟貧事跡。他是一位落草為寇的貴族，真實身份是漢寧頓伯爵羅拔費索夫，… 約翰親王的奸計。這部片是迪士尼今年最新拍的卡通片。迪士尼所繪製的卡通長片，入…

紐約 大華 全冠
與論影評一致讚好
每日五場 請早
蘭杜布山卡
從影以來最精彩一部！
一枝獨秀昂然進入
第五週
歐洲公司 口碑載道 近期最佳 風趣笑片
夜夜念奴嬌
娛樂成份高・
風趣喜劇
My DARLING SLAVE

總統 北角國賓 域多利 國華
後天盛大獻映
荒漠獵奇
現代叢林實況 深入荒蕪地帶 尋幽又搜秘 風格極新奇
大開眼界
The man from the deep river
人獸鬥 提心吊胆！ 怪婚妙俗 奇妙非常！
蛇鼠混戰 血花四濺 巫醫施術 婦人得子 神毛毒箭 胆破心驚 變荒酷刑 目不忍睹
安樂發行 兒童不宜
騷星達玲

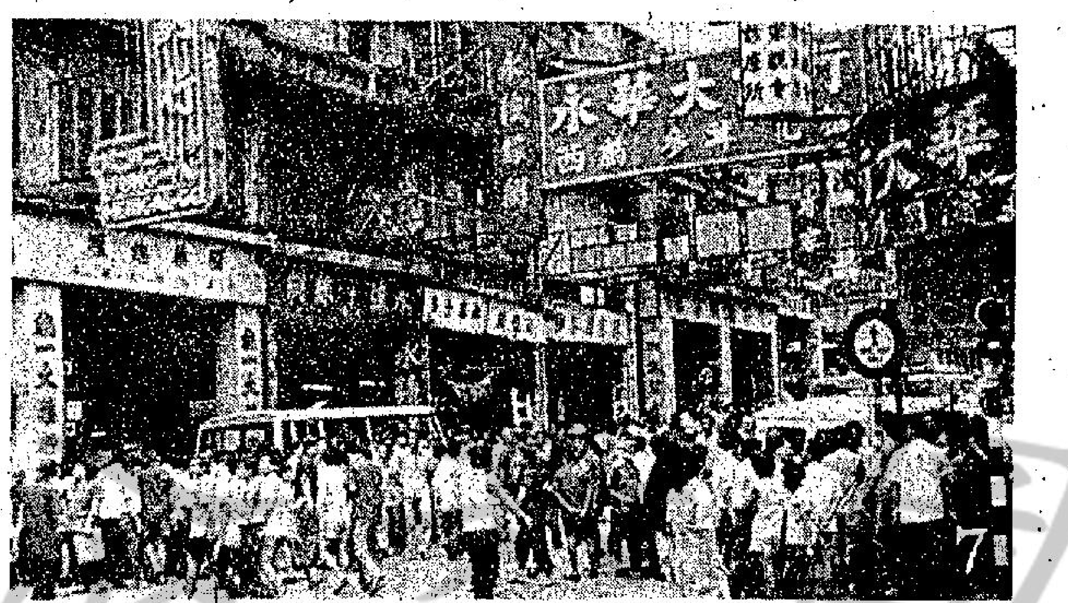
榮獲本屆七項金像獎！
百樂 京都 海運 凱聲
明天起盛大獻映！ 後晚加開午夜場！
每天五場 12點 2點半 5點 7點半 9點半
即起訂座
光芒萬丈 傲視影壇 聲威奪人 唯我獨尊
實至名歸 囊括巨獎
WINNER 7 ACADEMY AWARDS BEST PICTURE
PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD ROBERT SHAW THE STING
Distributed by Cinema International Corporation
老千計狀元才
新藝瑪國際影片公司繼「神探智擒職業殺手」榮譽發行環球公司無敵巨片
兩大天皇巨星 保羅紐曼 羅拔烈福 繼「神槍手與智多星」再度合作！
「坦克大決戰」性格巨星：羅拔蕭 傾力合演
金像大導演：佐治 萊 希路 又一精心傑構

歐洲公司榮譽巨獻
榮獲奧斯卡金像獎名片
神童米高雷 一鳴驚人・成功之作・
最佳原著劇本
鐵牛傳
注意映期
劇情感人肺腑
The Brave One

新華 東方
破百萬 四週 第一映
殺人者
戴維斯半年內第四部過百萬戲
阿倫狄龍 尚嘉賓 明絲 花瑪 三星拱照
劇力雷霆萬鈞 故事深刻感人
影評觀衆 讚不絕口 個個都話 確係一流
兒童不宜
TWO AGAINST THE LAW

兩日後，他的妻子馮嘉烈向警方報稱他失踪，警方隨即展開全國性搜索，稍後更伸展到歐……袋中，有一張致送他妻子的字條，聲稱他不能繼續下去，並告訴妻子不要為他的葬禮鋪張。

打劫銀行‧槍殺警長
七大盜被判死刑圖片特輯



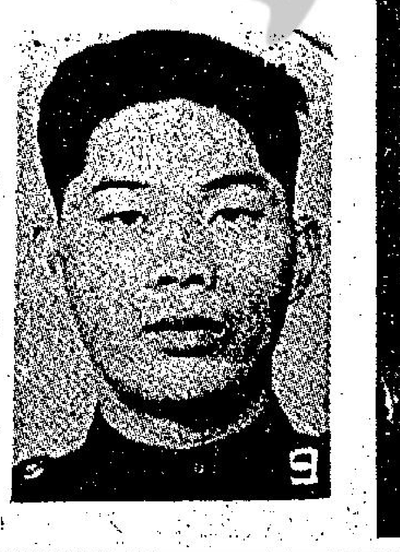
㈠至㈤打刧渣打銀行的七名被告，被判死刑後解出法庭時，神態各異，有垂頭喪氣，有面露笑容，有憤憤不平，亦有向圍觀者揮手示意。

㈥七大盜的親屬聞法官判被告罪名死刑後，均掩面痛哭。

㈦、㈧去年八月十四日為九大盜打刧渣打銀行長沙灣分行後，警方人員前往刧案現場調查時情形及途人圍觀情形。

㈨被害警長張天林。

㈩、⑪為去年八月十五日，警方在山谷道廉租屋十五座拘獲該批刧匪。



娛樂圈

本世紀最偉大的冒險家

「巴比龍」是甚麼？是一部影片的名字。巴比龍也是法文蝴蝶之意，同時亦是一個人的別號，這人名叫亨利卡里爾，他在粗厚的胸部刺下象徵自由的巴比龍。

巴比龍經歷危機重重的歷險記，使他成為二十世紀最偉大，最後的一個冒險家。他最初被加上莫須有的殺人罪名，而離開他的祖國法國，被遣送到中南美洲的法屬圭亞那去受刑，遭遇到人間最淒慘的虐待，他曾先後逃亡八次，以強韌的意志去爭取自由。

亨利卡里爾逃脫後，過了一段安靜的生活，後來他寫了一本書回憶他在圭亞那的悲慘生活及逃亡計劃過程。一九六九年該書「巴比龍」在法國首次出版，即成暢銷品，一年之間售出一百三十萬本，其後再譯成十七國文字，銷量達到一千萬本。這部回憶錄的評價很高，被譽為本世紀最動人的驚險小說。亨利出生於一九零六年十一月十六日，是法國中部一個教員的兒子，十一歲時母親去世後，他的生活就開始放蕩起來。他是在一九三一年十月六日被判無期徒刑的，逃離圭亞那後，一九七零年始被法政府將他的罪嫌給以特赦而重返祖國，一九七三年廿月廿九日他因患喉頭癌而死於西班牙。他的死十分富傳奇性，死前幾月他曾對友人說：「我不能活到七月三十日。」

「巴比龍」是一部描寫法屬圭亞那島囚犯地獄般生活的影片，圖為片中一個場面。

「巴比龍」今慈善首映禮

沉亞影片公司榮譽發行，由史提夫麥昆、德斯汀荷夫曼主演，金像導演法蘭連史哥夫拉執導，耗資一千三百餘萬美元的「巴比龍」，定廿七日（星期四）晚九時半在豪華戲院舉行慈善首映禮，此一盛會由本港女青年商會主辦，全部收入撥捐該會經費及公益金。

在首映舉行前，豪華戲院二樓大堂，將有一個酒會，並有樂隊演奏及著名歌星演唱該片主題曲，出席酒會嘉賓，將有官紳名流、各界善長仁翁及電影電視紅星等。

無綫電視為表支持此一善舉，屆時決定現場轉播，並由「蒙太奇」節目主持人狄娜及李志忠實地介紹及訪問，電視觀衆可在電視機旁目睹此一首映禮之盛況。

迪士斯新卡通 暑假期中推出

的野史上，曾紀載他的刼富濟貧事跡。他是一位落草為寇的貴族，真實身份是漢寧頓伯爵羅拔費索夫，生于十二世紀的六十年代，當時英國統治者獅心皇李察正率領十字軍東征，皇位被他的兄弟約翰所篡奪。忠君愛民的羅賓漢於是揭竿起義。現在和路迪士尼將這一傳說的英雄事蹟搬上銀幕，片名為「鬼馬羅賓漢」。並將羅賓漢裡面的人物，全部以各種不同的動物來代替，這倒是新鮮的

約翰親王的奸計。這部片是迪士尼今年最新拍的卡通片。

迪士尼所繪製的卡通長片，人物生動有趣，且音樂悠揚，佈景和服裝，都按照當時的背景來繪畫，本來，迪士尼的作品，專以小孩子為對象，現在他們的製作計劃改變了，成年人也適合這部卡通長片，決定在暑假期內推出，在炎暑的日子裡，欣賞迪士尼的妙趣卡通，是影迷一大喜訊。該片乃由羅利影片公司發行。

張帝廿六日返港 演出東昇歌藝團
寶島「鬼馬歌王」

張帝，原定於東昇歌藝團在九龍旺角彌敦道香港歌劇院開幕演唱時，由台灣返港，參加盛典，主持剪綵，但當時張帝因台灣拍片關係，未克成行。

張帝為履行時東昇歌藝團諾言，定昨（廿六）由台灣返港，加盟東昇歌藝團，在九龍旺角香港歌劇院演唱。

胡錦攞苦嚟辛 片酬戲份成反比例

胡錦在第二十屆亞展撈得一個「演技最優秀女主角」獎後，片酬立即漲了，目前她開出的盤口是拍一部片十萬元，而從前是六萬。一日之間漲了百分之六十六點六，股市最高潮時也沒有過一種股票漲得如此之速。

同時，胡錦還附帶聲明，十萬元片酬是指演出戲份重的女主角，如果在片中徒有主角之名而担戲不多，則要每片收十二萬元。換句話說，就是擔戲多少與片酬成反比例。

「有冇攪錯！」一位朋友在聽到胡錦的新「價單」時頗感驚奇的說。「難道胡錦眞是有自唔在，攞苦嚟辛？」表面看來似乎不合常理，但熟識胡錦的人就此絕不會驚奇，因為胡錦戲癮甚大，如果劇本好而所演角色能發揮演技的話，演戲對她將是一種享受而不是苦事。近兩年來，她看過劇本認為担戲太少而推掉不拍的片子已有過好幾部。

胡錦由台灣領獎歸來後，翌日就進邵氏影城拍李翰祥的「港澳傳奇」，大約還有十天戲，然後又趕拍張沖的「小祖宗」。一個月內，她休想得到片刻安閒。

日昨見到胡錦，她告訴筆者，俟拍完「小祖宗」後，打算休息一段時間，或者出外旅遊一番，年多以來，她一片接一片的，簡直沒有休息過，錢也賺得不少了，也應該鬆弛一下。話雖如此說，但目前許多製片家正在準備好新片劇本交她審閱，戲癮大如她，能禁得起引誘嗎？看來，她要休息是不容易的。

最近有兩部胡錦主演的片子推出，一部是目前放映中的天天爆棚的「珠江大風暴」；另一部是下月初上映的「大蛟龍」。在這兩部片中她分別飾演名妓與女撈家，演出非常精采。有人以為胡錦只適宜演風騷戲，其實這是錯誤的，看她在「大蛟龍」扮演那個由江湖賣藝少女後來成為賭坊女主人的角色，就不是一般所謂「風騷艷星」所能演得好的。

明星與我　依蓮

新作受各界矚目 吳思遠赴台公幹

青年大導演吳思遠在上週末突然一聲不响地去了台灣公幹，因為他的新作「香港小教父」，大受各方重視，他這次到台灣去，就是親自和院綫方面商洽排期問題，同時安排一切。此外，他還為快要開拍的一部新作在台選演員。

「香港小教父」全片在羅馬拍攝，由梁小龍、倉田保昭聯合意籍男女紅星多人合力演出，吳思遠執導，這部萬衆矚目的大製作，已排期在下月上旬在港隆重推出首映。

吳思遠有頭腦，有眼光，也勇於創新，他擅拍娛樂性豐富的動作片自動執導演筒之後，他就一直在這方面下苦功，努力鑽研改進之道，為了拍「香港小教父」，他率隊到羅馬艱苦工作數月，果然有極豐富的收穫，拍出一部轟動影壇的大片。

近年來，國語片壇流行拉隊到外地拍外景，到歐洲拍外景的也有，但是，全片在羅馬拍攝的，則以吳思遠為首創。而「香港小教父」一片，拍出來的成績，無論從任何角度看，都足以媲美認眞拍攝的歐美大片。

特別值得一提的是，敎皇在梵蒂岡廣場出現的動人場面，也被吳思遠搬上銀幕，這一場戲，場面浩大，極為壯觀，本來是不准許利用來拍戲的，但吳思遠有辦法偷拍了，而且拍得極精彩，非常難得。

圖為梁小龍在「香港小教父」中表現武功，身手不凡。

淚水的來源

淺彈輕唱
丹鳳

值回票價三分之一

「天堂」對白，包括粵語、國語及英語。都十分口語化。假如你祇聽得懂一種語言，看過後，至少值回票價三分之一而已。

狄娜將拍茶花女

狄娜的輝煌公司，將要拍戲，創業作是「茶花女」。男主角是日本影星竹脇無我。狄娜最懂在最平易中自我宣傳，他以「茶花女」姿態出現，當是最佳宣傳之一。

「別了親人」，可百萬嗎？

謝賢執導的「別了親人」，沒有甄珍出場。有人說他是考驗自己對觀衆的吸引力。「別了親人」，能否有如「窄梯」及「明日又天涯」，票房超過百萬，似乎是頗成問題。

由短暫到永恆
銀色短針　何事

「畢業生」重映，筆者再去看了一次，這部影片的首映，最少是四、五年前的事了。這次再看，都有一個全新的感覺。

記性太糟可能是小部份原因，但相信更重要的是，這影片裡的角色使人感動，影片裡的演員使人激賞。

身裁矮小，外貌不揚的德斯汀荷夫曼，就是憑着這部影片一旦成名，在影迷心目中生了根的。這是打破了歷來影迷喜歡美麗外型的男女主角的傳統。

其實，這個傳統早就被打破了。在銀幕上，丑角和性格演員且不必說，就算是言情電影裡的男女主角，觀衆再也沒有要求他們貌比天仙的成見，他們所需要是性格，是使銀幕上看到的眞正的性格。

觀衆會把電影裡的人物拉到現實去，在現實生活中，他們也喜歡與有性格的人為友，而不在乎他們是否英俊美麗。

筆者昨日在本欄的話題也與此近似，指出唯美主義的不為時尚，一個貌醜的婦人不必恐化妝品去美化，正如同一個豁達的女皇不必形容得嬌羞萬狀，若不勝情！因為，我們應該將這唯美主義的樊籬打破，而另外定下一個更廣泛的定義。那更廣泛的定義是，我們需要的是性格上的唯美！也就是從浮面的驅體而透視到內在的靈性和氣質上面去。

外表的美不但淺薄，也不長久，那不過像是一堆火燄般的彗星，一陣光芒過後，隨後就是墜沉影寂。固然，這也很值得我們歌頌，但這與其說是歌頌，毋寧說是嘆息，為了它過於短暫而嘆息！

像德斯汀荷夫曼在「畢業生」片中演的痴心漢，劇作和演出同樣成功，這才是我們值得永恆懷念的人物。

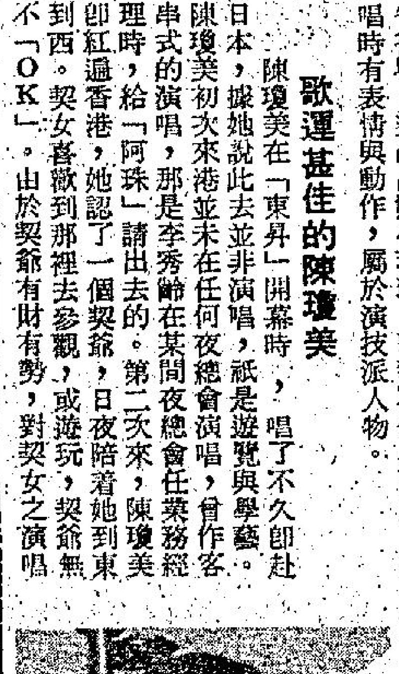
花團錦簇

梁晶晶胆色過人

梁晶晶這個名字，在歌壇上不算陌生。早在三年前，梁晶晶已在好幾間夜總會獻唱了。她是個頗有胆識的女孩子，能言善講，敢作敢為。當她初出道在一間已改拆的夜總會歌唱時，有班飛型人物在言語上得罪了她，誰知梁晶晶反唇相稽，差點鬧出事來。由此可見她的胆子是如何之大。從香港唱到了九龍，現在「香港歌劇院」夜總會，唱午夜場。梁晶晶嬌小玲瓏，歌藝不俗，而且，歌唱時有表情與動作，屬於演技派人物。

尤鳳脫不了夜生活

尤鳳已停止了歌唱，她突然間消瘦許多。每天晚上十一點以後，尤鳳總是喜歡到娘家去坐一陣，消磨時間。那個地方就是她最近啜唱的「心心聯誼會」。有的時候，也會與「心心」的兩個老板打一場通宵馬將。若論歌齡，尤鳳在十年前就已經唱歌了。那時，她剛從上海來，祇有十幾歲。甚麼都不懂。好似一塊潔白的白布。而今，她在無奇不有的香港社會上就了這麼久，當然老練很多。在香港歌星間，尤鳳是個姿色上乘的女歌星，祇可惜她對歌唱的興趣，好像老是提不起勁來似的。（圖為：梁晶晶）



‧大人‧

歌運甚佳的陳瓊美

陳瓊美在「東昇」開幕時，唱了不久即赴日本，據她說此去並非演唱，祇是遊覽與學藝。陳瓊美初次來港並未在任何夜總會演唱，曾作客串式的演唱，那是李秀齡在某間夜總會任業務經理時，給「阿珠」請出去的。第二次來，陳瓊美即紅遍香港，她認了一個契爺，日夜陪着她到東到西。契女喜歡到那裡去參觀，或遊玩，契爺無不「OK」。由於契爺有財有勢，對契女之演唱，方便不少。越來越似小女孩的陳瓊美，是台星間運氣最好的一個了！

阿炳投身警界 中秋節顯威風

譚炳文、李香琴、沈殿霞再度攜手合作主演的「大鄉里」續集，經已全片殺青，並正式定名為「大鄉里八面威風」，雙麗綫主持人對這部諷刺現實的喜劇新片極為重視，破例讓協利公司可以選擇暑期或中秋佳節的黃金檔期推出面世，結果，協利公司老細吳協建決定讓大鄉里在中秋佳節期間才顯出八面威風。

「大鄉里八面威風」係「大鄉里」的續集，故事講「大鄉里」炳文獻身警界，要做個頂天立地的男子漢之後，顯出八面威風，除暴安良，當然，以後發生的劇情，自然是熱鬧、風趣而具有深刻的諷刺意味，導演楊權，出盡八寶，嘔心瀝血，務求把這部新作拍得比「大鄉里」及「街知巷聞」更精彩。

譚炳文唱粵語流行曲，極受歌迷影迷的熱烈歡迎，他在「街知巷聞」中，他雖然有單獨主唱及和麗莎合唱新歌，但迷哥迷姐們仍認為未夠癮，紛紛寫信到協利公司，要求他再拍新片時，一定要多唱幾闋新歌，因此，在「大鄉里八面威風」中，他特別多唱幾闋新歌，以享觀衆。

「大鄉里八面威風」的卡士陣容實力非常雄厚，除了譚炳文、李香琴、沈殿霞三主將外，更邀請得影視紅星鄭少秋、盜莉、盧國雄、俞明、張慧儀、羅蘭、孫嵐、葛小寶、司馬華龍、何柏光、孫泳恩、曹達華、陳頌威、梁天、溫燦華、麥疊開、周吉及鄭少萍等聯合演出。

楊權係擅於拍攝喜劇片的高手，他有了拍「大鄉里」及「街知巷聞」的經驗，再拍「大鄉里八面威風」一片，駕輕就熟，精益求精，理所當然。他拍這部新作，由於工作辛勞，體力不勝負荷而生病，由此可見他拍戲的實力程度。

「大鄉里」票房紀錄過兩百萬，可見「大鄉里」極受影迷們的歡迎，大鄉里再以八面威風的姿態在銀幕上出現，相信中秋佳節期內，必然是大鄉里八面威風了。

星踪處處　明明

獻映　騷星達玲

大家反對去試新

蘇素雜記

一班人打完牌出街搵地方食飯，衆議紛紜唔知去邊度好。

我忽然諗起有間「地踎館」新開檔，提議過海去試吓。

「新開檔嘅嘢，立立亂，似乎試唔過，」陳太話：「我以前製得多，邊間酒樓開張，我都爭住做第一批顧客，點知事實教訓我哋，呢的新埋班嘅架步，大都揦手唔成勢，有邊間有水準。但係抱住我咁嘅心情去試新嘢嘅人就唔少，得個追字，貼錢買難受。」

「不過呢個架步可能唔同，」我話：「佢既然用地踎館做標榜，照睇佢哋嘅形式祇係摩登大排檔，各自爲政，唔會亂得去邊。」

「亂唔亂我就唔知，」阿張有話問：「你講起摩登大排檔，對海大酒家都兼營呢類大笪地式嘅副業，情調老番會覺得幾過癮；本地覺得麻麻。不過唔好忘記，佢哋消費，一樣老番本位，遊客可能重會覺得幾平。」

「蘇素，你提議呢間地踎館，知唔知道佢以乜嘢人做對象？」戴安娜問：「遊客抑或本地人？」

「呢點我冇研究過，」我話：「而家時勢唔同，過去尖沙咀專做遊客生意嘅夜總會，近年嚟都極力爭取本地客，比重聽講重係六四，即係六成本地客，四成遊客。」

「呢的係實情，」老宗話：「而家旅遊業眞係差好多，最顯嘅日本仔嚟得少，以前聯羣結隊過街嘅鏡頭好少見。」

我嘅提議，卒之俾大家否決。成班人去一間上海館子食飯。阿張講一個眞眞正正嘅「地踎館」嘅古仔。㊄㊀㊆

小說

降龍珠

東方玉著

遠來天目問寒珠

卓玉祥道：「老師太連話都不准我們說，還會告訴我姑娘的姓名麼？」

青衣少女輕嗯一聲，低低的道：「我叫蔡容貞。」

卓玉祥道：「原來是蔡容姑娘。」

蔡容貞忽然目光一抬，黑暗之中，她雖然看不見他，但直覺的感到她和他站的很近。

她有些羞澀，但這屋裡，只有他們兩個人，她心弦跳躍着，低低的說道：「卓大哥，你叫我貞兒好啦，師父也叫我貞兒的。」

卓玉祥道：「這個在下如何敢當？」

蔡容貞道：「這有什麼敢當不敢當的？我們在路上，總該有個稱呼，我叫你卓大哥，你叫我貞兒，不是很好麼？像你那在下，姑娘的，聽了多彆扭？」

「好吧！」卓玉祥點着頭道：「貞兒，咱們先坐下來歇息。」

「嗯！」蔡容貞聽他叫自己「貞兒」，心頭有着羞澀的甜意，臉上熱烘烘的，手指用力搓着，疑辦，眨動眼睛，問道：「這時候不知是下午？還是晚上了？」

卓玉祥已經在草舖上坐了下來，抬頭道：「不管是什麼時候，他們把咱們引來，總不會囚在鐵屋裡，就讋之不問，咱們要養足精神，才能應付。」

蔡容貞低着頭道：「卓大哥說的也是。」她怯生生的跟着坐下。這一坐下，兩人間距離並不太遠。

她從沒和陌生人單獨相處過，當然她和卓玉祥也不算陌生了！

但她芳心深處，止不住起了一種異樣的感覺。

卓玉祥也是，他鼻子隱隱可以聞到從她秀髮上散發出來的微弱幽香，他感到有些心跳。

黝黑的鐵屋，兩人坐的極近，只是誰也看不到誰。

就因兩人心底都有着異樣的感覺，一時間，使得他們都陷入了沉寂，就像生了份，更讓人不安。

默默的過了好一回，蔡容貞輕輕的叫了聲：「卓大哥。」

卓玉祥問道：「妳有什麼事？」

蔡容貞道：「你家裏還有什麼人？」

卓玉祥道：「先母在我出生不久，就去世了，我九歲那年，先父遭人害死，我就跟家師去了華山，我已經孑然一身，無家可歸……」

「水到渠成」冇得彈

通天跑街

由越南偷渡來者，數量總和雖遠不及來自大陸之多，但戀居次席，當無置疑。而最近一兩年以來，越南戰火稍斂，對外貨運漸趨正常化，船隻進出與日俱增，於是「屈蛇」生意亦相應旺盛，幾乎成爲西貢「一枝獨秀」的發財買賣，「利潤」之厚，勝過走私鴉片白粉，毒品勾當縱然一本萬利，可惜風險重重，還裏揸毒手，不特血本無歸，又特別起勁，鐵面無私，一經失手，郁吓還居「赤柱」都有份，祇有走私「越南活人」，反而乾淨利落，每頭至少收足港幣五撳水計算，一百頭即有五十雞水，碰到濶佬貨客，收費一萬元，亦不嫌昂貴，因此，「蛇船」絡繹不絕相競本港，一船動輒「蛇」數論百計，比之來自大陸的零星「泳客」，在數量上，似乎有「坐居望冠」的趨向了。

「越蛇」安抵香港，祇是過了第一道難關，跟着謀取「長期居留」權利，又是一道關隘，過去傳說「銀紙攬掂一切」，固然空穴來風自有因，其中祭轟，銀紙化在刀口上，正是「水到渠成」，不能說是絕無僅有，不過同時也有不少「騙術奇譚」的故事演出，謊言花樣繁多，事到如今，廉政公署尤如包龍圖再世，「銀紙當人情」這枝時代曲已經唱不成音，哼一句都有罪了，所以「越蛇」欲獲合法居留身份，非循規蹈矩依法辦理不可。在這情勢下，我卻邂逅到一朵「越南玫瑰」，動腦筋鑽空子卻撞板的一段舊事。

我稱之爲「越南玫瑰」者，一非植物花，二非風流病的專有名詞，更非特務間諜的綽號，這是一個活生生的越南華裔的妙齡女郎，取了個洋名「露絲」，中文意譯爲「越南玫瑰」，實在恰當不過的，我在跑街搵食中，與她相識，一次生，兩次熟，漸有來往，後來才知道她乘貨船偷渡抵此已經三年有餘，雙親尚在西貢堤岸開着雜貨店，在港僅有八個遠親，無能爲力替她攪「居留」事，一方面她模樣長得成個「南洋妹」的輪廓，操的國粵語，均水皮不堪，勢必如還往移民局辦申請手續，暫做「黑戶」人物了。

在香港搵工打，沒有身份證，確非易事，就算十餘元一天的散工，亦恐「証」錄用。㊄㊇㊆

女人報案，頭破血流

老殘

豆皮妹後來又講曰：「佢地本來出一本書者，出書可以乘機闡人也。但係個一本書有人買，佢地只好派俾的學生睇，我個姪亦攞過一本返來俾我睇，有一篇唔係自彈自唱闡人。」我笑曰：「最弊就係只會彈而唔會唱也。」的確現在社會有好多人都係咁，會彈唔會唱，人地彈琴唱歌水皮，佢地就彈到人地一錢都冇，但係自己又唔識彈，又唔會唱。最好笑者就係先幾年有一班人出來，大談反對妾侍，認爲應該遵守一夫一妻制，廢除大清律例，然而個班人之中，有好多個在外面有外室或外遇，最低限度亦有人睇到佢地去外面滾女人，帶女出街，去夜總會，至於有冇直落，則不得而知矣。

不過講開又講，佢地呢班人雖然話攪攪震，但係唔可以唔佩服佢地之精神也。我講起豆皮妹亦認爲唱，若果佢地攞出咁嘅精神，做的社會服務嘅嘢，就可以有非常好之成績矣。

果然俾我地估中，只不過個另鐘頭，沙展已行入來曰：「你地若有嘢要出去做者，現在可以出去矣，機場已有事。」

但地想攪事亦唔可能攪得出嘢者，因爲反應甚差，有人响應佢地。既然可以出去行吓，我雖然冇乜嘢做，但亦可以利用機會出去透吓氣。不過人算不如天算，竟然在外正想鬆人之時，却有一個女人報案，原來佢唔知爲乜事打到頭破血流，血流滿面，左額有一大塊膠布。當報案室之警員，帶佢入來雜差房之時，我並一張櫈俾佢坐。

我問個軍裝警員曰：「爲乜事？」佢遞俾我一張紙，乃報案室交俾雜差房辦之表格，上面有來報案之女人姓名地址，以及報案因由。據佢話，佢同一個男人郭福打交，有時間，有地點。

個一個軍裝講完之後，即行咗出去，我睇見個女人，面口好熟，但係又唔記得喺邊處見過。我正想問佢之時，佢突然雙眼一翻，暈咗喺道，幸而我手快扶住，而企在旁之豆皮妹，亦行過來扶住張櫈。

打到頭破血流，我地見得多矣，並唔覺得好緊張，只係來報案之人，在雜差房暈倒，就甚少有，因爲倘若佢可以自己行來報案，則報案室應該先送去醫院驗傷，亦唔致到好重，而且若傷重，即已証明佢即受傷，而唔應該送來雜差房查。況且佢之額頭，雖然已穿咗，但已有流血。大概佢地外面以爲俾我地先完口供，再作打算。不過在雜差房暈倒，唔知道嚴唔嚴重者也，若果送去醫院瓜咗，則我同豆皮妹就要俾口供矣，甚爲麻煩。（一〇〇一）

男人的虛榮

威廉走了，夜幕將窗外的景物吞沒，韻思關掉窗門，像幽靈般飄到床上。現在，這小天地只有她一個人了，沒有了威廉，她是悲哀，還是歡樂？她竟不能告訴自己有些甚麼感覺……。

× × ×

那是很久以前的事了。當他們兩人還在熱戀期中的時候，任何人看見了都會嘖嘖稱羨，說他們眞是天生一對，地造一雙。而他們自己呢，也絕對沒有想到這段良緣會有怎樣的變化，她把自己奉獻了給他，他也向她奉獻了一切。

然而萬想不到，世事許多時是不會依着一個永遠不變的公式。首先，是他開始變了，他和另外一個女人發生了戀愛，那女人叫做蘭茜，她遠不及韻思的美麗，性情也沒有這麼柔順，她能夠把威廉爭取到身邊來，只靠着獨一無二的優勝條件，那就是金錢，她由始至終是用金錢去收買他的。

不要說女人多數愛慕虛榮，其實男人的愛慕虛榮，有時比女人更爲厲害，更爲極端。像威廉那樣，他是一個美男子，除了韻思以外，他還有過許多美麗的女人，而且向來都毫不費勁似的，在這方面來說，對他已經沒有新鮮的刺激，但是，他沒有汽車，沒有遊艇，沒有別墅，一個人最渴望的東西，是自己最缺乏的東西。所以，自從他認識了富家小姐蘭茜以後，就極力展開追求，而她也很快就被他的男性魅力所傾倒。蘭茜賦性很刁蠻，但她肯爲他收斂了壞脾氣，而且無條件供給他的一切。這些對威廉來說都是新奇的滋味，他在她面前變成了一隻用金鍊牽着的哈巴狗，他是整個地屬於她了。

很快很快，威廉就和蘭茜結了婚。

這本來是一個很平凡的故事，假如威廉願意乖乖地做一隻哈巴狗的話。

但剛結過婚後不久，威廉就在繁華的迷夢中甦醒過來，雖然還還不算是完全的甦醒。漸漸，他覺得整日處身在愁城之中，一種殘缺的感覺時刻地在他心中凝聚，重重地被壓下去，壓下來。他奇怪爲甚麼會有這樣的感覺，但很快他就明白過來了。㊀

二十：不該如此早就消逝

星沉

美曉

謝謝天，回到家裏，媽還活着，而且，看上去比我出門時平靜了不少。

到底我和瑞芳姐還年幼，欠缺經驗和常識，不知道甚麼叫迴光返照，以爲惡劣的局面已經過去，殊不知更惡劣更悲慘的時刻正在等着來臨。

十一時三十分，伯伯夜總會打烊回來，我們才遇到救星般鬆口氣。

我和瑞伯伯過來看媽。

芳姐把今晚的情形告訴伯伯，不料伯伯聽完之後臉色大變。

「依我看來得馬上把她送進醫院，」他作出決定。

我們一聽，才意識到事情的嚴重性，看來我的不祥預感不是完全杞人憂天的。

一切都是忙忙亂亂的，打電話叫車，替媽穿衣服、打電話到夜總會找爸……全是瑞芳姐做的，我早已嚇得手足無措，守在媽旁邊只管痛哭。

媽有氣無力的望着我，枯骨嶙峋的手撫摸我的面頰，嘴唇嚅嚅的動着，我聽不到她說甚麼。

才二十九歲的生命，不該如此早就消逝的！

這一回：有保守癖之人

衆生相

千里眼

老李怎也不肯，說道：「我不把問題解決了，我會睡不着的，你別理我，我一定要回去。」說罷，也就匆匆忙忙的走了。

回到家中，老李眞個把事情弄妥了，又再出門，回到新居去。

怎知，他到了大門口，才醒悟到沒有帶備大門鎖匙，只好守在門外，等候有人出來，因爲，這時候，已是三點半有多。

就在這個時候，有人在他背後斥喝，問他是否想擅入私人住宅？打算做出一些不規矩之事。

老李當然要否認，還說他是住在這幢大廈之人，那人却不相信，說道：「我是這兒看更的，你是不是住在這裏，我會不知道嗎？」

老李忙道：「我眞是住在這裏，你不信，可以和我一起到樓上去。」

看更人望了他一望，說道：「你住在那一層？」

這句話，問得老李口也啞了，說實在話，他一直沒有留意到，老婆住在那一層樓，他來過這裏，還是第二次，每次都是老婆帶他來，不是他一個人來的。

看更人見他答不出話，就証實他是白撞，要把他帶到差館去。

結果，老李眞個被帶到差館去了，到了差館，老李才想起老婆家裡的電話，就把電話對差人說了。

電話打到老婆那裏，老婆就問他爲何會弄出這樣的麻煩來？

老李是証實無辜被誤會了，但，事情傳了開來，也成爲笑談，大家都說，老李是個「有自唔在」之人，高樓大厦不去住，偏要住到這種地方去，不是可憐又可笑嗎？

經過這次的教訓，老李不敢不搬回老婆那裏去？不過，他還有不少舊習慣沒辦法改變的，就是一切飲食起居，頗都不能徹底的改變，爲之教做他的老婆的，爲之氣結不已。

最可笑的，就是廁所這個問題，他每一次如廁，都要踎在馬桶上，沒辦法舒舒服服的坐下來，也就認眞「有自唔在」了。

㊀．這一回完。

一加一等於二

刀剪涕淚的一生

兒子由我肚裡溜出來了，我聽到兒子的啼聲，助產護士說的「恭喜」聲，心裏有說不出的滋味。

我急想看到兒子的樣相。這是一生祇有一次的最奇妙的感受。生下第一個兒子的母親總想儘快看兒子一面，看了會有喜、有慰、有好幾個疑謎在心頭湧起。當然，做父親的也有類似的感受，但兒子還是由母親的身體「生」出來的，「如人飲水，冷暖自知」，身受生產痛苦的母親所感和所想的一切，就不是做父親的所可完全同有。

我那時曾想到一加一是二的問題。明明祇有一個的我，現在多出了一個兒子。一變成二，多麼奇妙？這個兒子究竟幾成似我，和有幾成似他的父親呢？這常是父母親對初生兒女最先注意的一點，「似我」是「爲人父母」對兒女的自然要求。人人都着重一個「我」，兒女出世便是「另一個我」的產生，我又有另一個我，那是「我的延續」。多麼奇妙和多麼可喜！

生兒子應該像父親，生女兒應該像母親。這種呆板的規律祇是一般人的幼稚想像。我看到兒子像我也像我丈夫，竟是一種絕妙的揉和，心裏不覺自問道：這樣的配合是誰在主持的呢？

我把結婚和生子聯繫起來想，結婚是二合一——兩個人合爲一體。到了生出第一個兒子或女兒，是二添一，一家兩口子變成三個口。也即是二加一等於三，但在我自己個人來說，是一加一等於二，由我一個身體化成兩個。男女之間的事情就是這樣，孤單的男或女都想求合，合了就生出另一個孤單的男或女，他們長大又去求合，合了又生。永遠是一加一等於二，二又添一。㊀㊆

輿論之力

情藥

南宮博著

滿洲的親王們，不當權的渾渾噩噩，當權的已知西太后的意向，同時，他們也有感於湘系人物的跋扈，如今，曾國藩已死，湘系的力量，較前稍爲減弱，自然不願全力相助，讓湘系再盤踞在浙江。因此，當權的滿洲王大臣，大多祇是敷衍。

而且，江浙系的士人還借助於上海的報紙，他們爲了打擊湘系，拖下了他們的首腦曾國藩來。

一個陳年的故事忽然被北京人談開了。

同治九年時，如天津的法國領事豐大業被人殺死，成了外交大事，曾國藩奉命處理這件事，殺了二十名被稱爲兇手者爲法領事抵命，又把涉嫌的二十五人充軍，其中大多數是無辜的！

此其一，其次，天津有一案，有一名丈夫忽然不告而去，失踪了，官府指妻子殺夫，嚴刑迫供，那妻子受刑不過，誣供謀殺親夫，曾國藩就判處那個女人以欸刑，三年後，那男子却自行回來了。人們傳說，曾國藩的死是被那個女人索命，人們說，曾國藩死前頭痛如裂，那是被欸死的婦人索命。

北京城內的閒人太多，閒話極容易傳開，人們是不去查究的，聽了，就照說，一些也不以爲意，他們也不想曾國藩兵打太平天國時，在戰爭中殺人盈野，許多平民也被殺，人們稱他爲曾剃頭。

「剃頭」的意思是指他殺人如理髮[illegible]剃去人的頭髮。一個還的人，又怎會因一個人的生命而致索命之事？

但是，這些傳言對眼前的案子總是有着大的影響的，兩江總督劉坤一，上本申救楊昌濬，他以爲一省巡撫，對一宗小刑案因下級犯錯，不應該負大過的，劉坤一請求申斥楊昌濬了事。

劉坤一是有聲勢的大臣，他上本，原本具有轉移的大力量的，但正當滿城風雨的時候，他的奏摺被壓了下來，爲了顧全劉坤一的面子，又將之公佈，但是，江浙系的大臣如潘祖蔭和翁同龢自然是知道的。

這樣，刑部尚書終於上了定案的最後奏摺，刑部尚書的最後奏摺中，祇對楊昌濬及胡瑞瀾兩人未曾擬罪，因爲這兩人是大員，刑部避開了，請旨定罪，另一位大員是按察使蒯賀蓀，因爲在案子變後一急而逝，奏摺中以人死而免究，此外，刑部買了一個交情，將會審的湖州知府錫光，擬免議，因錫光會審時，案未決。㊀㊀㊄

慾望香車

諸葛青雲著　余月青插圖

曹子畏將拾得兒向身前一帶，冷笑着問道：「憑甚麼？」

公冶十二娘也飄落杜少恒身前，顯得花枝亂顫地嫣笑道：「杜大俠，你眞沉得住氣呀！」

杜少恒不由一怔，苦笑道：「聽這語氣，妳似乎早已察覺我的行跡？」

「是的，」公冶十二娘抿唇媚笑道：「二十年前，杜大俠是北六省中數一數二的年輕奇俠，但現在，你在武功方面，却頂多只能算是一個三流角色了。」

杜少恒冷然接道：「我不在乎這些……。」

公冶十二娘顯得無限風情地媚笑道：「不過，我應該說實話，在某一方面，你還算是一位頂尖高手……。」

曹子畏對于他這位「娘娘」的騷態，似乎有點兒看不順眼，只見他劍眉一蹙，向着公冶十二娘道：「娘娘，這小子如何處置？」

公冶十二娘道：「先點住他的穴道，我們還得提防他的甚麼義母前來搶救。……」

一聲冷笑隨風傳來：「好意思！」

語聲來自那斷瓦殘垣的廢墟中，却是聞聲而不見人。

公冶十二娘注目問道：「甚麼人？」

「也算是老朋友……」兩道幽靈似的人影，緩步而出，不錯，對公冶十二娘而言，的確算得上是老朋友，因爲，其中一人，就是連杜少恒也還不知其來歷的那位黑衣蒙面人。

不過，此刻的黑衣人，却有了同伴，那是一個身着黑色勁裝的矮個子，臉色蒼白，不帶一絲血色，顯然是戴着人皮面具。

黑衣人的適時出現，使得杜少恒暗中如釋重負似地，長噓了一口悶氣。

因爲，儘管他方才不計本身安危地衝了出來，但他有自知之明，不但知道自己沒力量由對方手中救人，甚至連他自己也會陷了進去。

也因爲如此，他才僵立，那兒顯得進退維谷地，一臉的苦笑。

公冶十二娘看清了對方之後，嬌笑道：「是啊！對你我而言，這洛陽城似乎是太狹小了一點……」

黑衣人却向曹子畏冷哼一聲：「年輕人，看你身手不錯，却爲何要爲難一個不懂武功的大娃兒？」

曹子畏注目問道：「你就是曾經在古墓中大顯身手的一位嗎？」

黑衣人傲然點首道：「不錯。」

「你身旁的這一位呢？」

「是我的朋友。」

「你們兩個，一個戴着人皮面具，一個戴着面紗，倒是夠神秘的……。」㊈㊃

電視播音節目

香港電台

二‧〇〇 粵語新聞
一〇 點唱節目
三‧〇〇 廣播劇「風蕭蕭」
三〇 陳任半小時
四‧〇〇 民間故事「汪佩鑾」
三〇 兒童節目「神鵰挾江山」
五‧〇〇 交通情況報導
逍遙世界
四五 警察通訊
六‧〇〇 新聞報告
時代曲
三〇 香港傳奇「商場如戰場」
七‧〇〇 粵語新聞
三〇 街談巷議
三〇 廣東人學普通話
八‧〇〇 新聞報告
三〇 夜夜此時聽
九‧〇〇 粵語新聞
香江夜話
三〇 四人夜話
十‧〇〇 「情書驚魂」
轉播倫敦新聞
三〇 傷殘康復者園地
十一‧〇〇 粵語新聞
風虎雲龍集「神秘高原」
三〇 樂在其中
五八 粵語新聞
天氣報告
時代曲
十二‧〇〇 廣播完畢

商業第一台

一‧〇〇 新聞報告
歌星選唱
二‧〇〇 古今中外「黑色鬱金香」
三〇 一曲寄心聲
三‧〇〇 新聞簡報
三〇 時不同往日」
六‧〇〇 天羅地網
新聞簡報
四五 港九時事
三〇 十八樓C座
七‧〇〇 綜合性節目「東西南北」
八‧〇〇 新聞簡報
賽馬天地
三〇 點播小說
九‧〇〇 名曲雅集
十‧〇〇 點播小說
三〇 秋燈夜語
十一‧〇〇 懷想曲
十二‧〇〇 新聞報告
天氣報告

商業第二台

一‧〇〇 新聞報告
時代曲
三〇 股市行情報導
二‧〇〇 新聞簡報
藝員五線譜
三‧〇〇 新聞簡報
股市行情報導
三〇 年青人時間
六‧〇〇 新聞簡報
七‧〇〇 股市行情報導
三〇 歐西文藝小說「雙城記」
八‧〇〇 新聞外的新聞
三〇 大衆國語
九‧〇〇 新聞簡報
三〇 法律常識
成功之道
十‧〇〇 隨想曲
十一‧〇〇 新聞報告
天氣報告
三〇 貓頭鷹中心
十二‧〇〇 新聞簡報

麗的電視中文台

一‧〇五 天外怪魔
三〇 新聞及天氣報告
四五 粵語長片「江湖奇俠」岳麟、于素秋主演
三‧二五 新聞簡報
三〇 「無影腳」
五五 卡通片集
半邊天下
四‧三五 新聞及節目簡報
女子公寓」
五五 粵語長片「南北鴛鴦俠」任劍輝、任燕主演
七‧二五 觀點與角度
三〇 新聞及天氣報告
五五 七五劇場
八‧二五 娛樂圈
九‧〇〇 疑眞疑假
三〇 麗的電視劇「窮巷」
十‧〇五 粵語名片精選「回魂夜」張瑛、白燕主演
十一‧二五 今時今日

無綫電視翡翠台

一‧〇〇 午間新聞
一五 每日電影「獨腳龍」由伍秀芳、馬驥主演
二‧四五 第二劇場「大江東去」
三‧一五 七彩「綠水英…
險記」片集
四‧一〇 七彩「齊齊玩」
四五 新聞簡報
下午茶座「法人有約」由芳艷芬、何非凡、白雪仙主演
六‧二五 七彩「精打細算」
七‧三〇 翡翠劇場「藍與黑」
新聞及天氣報導
八‧〇〇 觀點與角度
七彩「水滸傳」片集
七彩「心大心細」
九‧三〇 港聞摘要
歡樂今宵
十‧三〇 一九七四年世界盃足球大賽最後新聞報導
十二‧三五 七彩「紀錄片特輯」
英語長片「破…

京都‧文華　新華‧東方‧新聲　海運‧百樂 H702412 K678091　凱聲‧京華　總統‧國實‧域多利‧國華

京都‧文華：最後今天五場　畢業生　京都明天獻映　老千計狀元才　文華明晚獻映　巴比龍

新華‧東方：認眞利四週！　戴維斯公司最新片　殺人者　阿倫狄龍　尚嘉賓　合作　兒童不宜　新華今午夜場　香港小敎父

新聲：今場新映五場　最本年佳恐怖巨片　恐怖醫院　膽小者不宜來看　兒童不宜　急先鋒奪命槍

海運‧百樂：最後五場　劫後英雄傳　伊莉莎白泰萊　羅拔泰萊　鍾芳婷　佐治山打士　主演　兩院明天盛大獻映　老千計狀元才　請早訂座　海運

凱聲‧京華：最後五場　兒童不宜　凱聲明天映　老千計狀元才　京華明天獻映　巴比龍

總統‧國實‧域多利‧國華：今天最後　百代巨片　老幼咸宜　傻瓜四劍俠　全新笑料　令人捧腹　傻瓜班馬傑　後天映　搜秘巨片　荒漠獵奇　多利明早　亡命浪子

新都‧華盛頓‧英京：今請早　探長　警長　警察與黑社會　安利高沙拉諾主演

紅約‧大華‧全冠 K935597 K847115 H768721：第五週　夜夜念奴嬌　鐵牛傳　金冠明天早場：鬼見愁

明珠‧倫敦：今天遠東首映　兩院五場　華納影片公司榮譽發行　驅魔人　THE EXORCIST　恕不招待十六歲以下觀衆　明珠午夜場　愛情的代價

翡翠‧娛樂‧荷李活‧金洲‧黃亞景‧好：最後兩天　海盜橫行　洋妓　鬼妹裸體打功夫　五國超級肉彈　兒童不宜

油麻地‧國寶 K849612 K208917：今天五場　街知巷聞　輕鬆滑稽　諷刺深刻　妙不可言　今天五場　東方公司巨獻　珠江大風暴　正氣磅礴　大義凜然　感天泣鬼神　注意不日映　大蛟龍

豪華‧快樂：最後今天　珠江大風暴　豪華今晚九點半　巴比龍　兩院聯合放映

皇后‧麗聲‧皇都：最後今天　胡錦　譚道良　主演　珠江大風暴　新招式　眞功夫　皇都最後三場　齊瓦哥醫生　砂丘之女

麗都‧麗華‧民樂‧北河‧恒星‧大安‧英華：今天最後五場　謝氏公司繼明日天涯又一傑作　鄧光榮　金霏　尹芳玲　謝賢　別了親人　明天獻映　香港小敎父　梁小龍主演

新舞台‧國都‧聯邦 K862123 H713619 K719314：只映今天　傲慢與偏見　最後五場　別了親人　明天首映　香港小敎父　雙城記　砂丘之女

金門‧寶聲：今天最後映　珠江大風暴　明天兩院聯映　巴比龍　寶聲五點半：迷人生活

旅客不絕購買鑽石 香港成鑽石業中心

由於世界各地的旅客，源源不斷湧到香港來購買鑽石作爲應付通貨膨脹及作爲存欵保值的一種方法，因此這個英國殖民地的鑽石業遂成爲一門非常興旺的生意。

單以去年一年來說，使售出值六億八千五百萬美元（約五千五百萬英鎊）的鑽石，比一九七二年多售出百分之六十三，創空前一個最高紀錄，經營此行生意的人，相信今年的情況還會好過去年。

香港鑽石入口商公會主席理高・李（RICAX LEE）也持這種看法。

他說，雖然內銷目前顯出平平，但外銷在下半年內就會秀挺，因爲隨着經濟情況好轉，就會有越來越多人決定把他們的存儲投資在鑽石上面，而不願讓通貨膨脹將他們的金錢吃掉。

香港鑽石入口商公會輸入香港的鑽石，約佔總輸入的百份之八十，李氏表示因爲過去數年來生意非常好，使香港買賣鑽石之數量，僅次于日本，居遠東的第二位。

李氏指出，香港與日本有一點不同的地方，即香港的鑽石，除了賣給旅客，外國人外，也賣給當地住民——四百萬人，而日本則主要依靠國內市場。

近年來，香港的鑽石也在日本找到它的銷路，包括售一顆相當珍貴的鑽石在內，這顆鑽石計一二五點六五克拉，一度是埃及故法老王的所有

鑽石貿易的正確數字，有時是粗略不大完整的，因爲很多顧主是外國人，如果他們想帶那些鑽石回家，他們却用不着將它們登記爲出口物。

不過貿易數字却揭示，去年輸入香港磨亮鑽石，共值港幣九億三千九百萬元，其中再轉口的，價值二億五千四百元。

再轉口的地點，主要是西歐，美國和新加坡，輸入香港的鑽石，大部分是爲金舖與工場所購，它們再加工、用來鑲戒指，手鐲及其他首飾。

金舖與首飾店又將這些加工品出售，它們有些被當地住民搶購，但主要的顧客，却是到香港觀光的旅客。

鑽石入口商相信，香港所以成爲國際鑽石中心是有幾個原因的。

香港是一個自由港，購鑽不必納稅，使它的售價比世界各地都廉宜，此其一。

當地金店首飾商之間競爭非常激烈，他們多抱利薄多銷爲原則，儘量把價錢抑低，此其二。

香港來貨充足，它從世界磨割鑽石中心辦來各色各樣鑽石以滿足顧客不同的胃口，此其三。

最後一點是，香港是非常適當做這一行的，一則它每年有超過百萬以上觀光客出出入入，二則它交通四通八達，選購鑽石又容易。

最可怕的疾病——癌症 你對它有多少認識

癌病迄今仍是絕症，癌症不是一種病的過程，而是一羣體的病，頗似傳染病，全世界的研究工作，使醫學界頗知道癌症的進展，不過迄今仍未有一種治癒此絕症的方法，但是仍在癌腫的期間，可望治癒。

癌細胞在顯微鏡下擴大三千倍來觀察，可以看見這種惡性細胞，真的如蟹般四邊向正常的細胞蔓延，它的爪是向外延伸的，深入鄰近的組織去，又透過淋巴腺及血管，達到身體的其他部位，也是此病的特質，癌症通常是致命的病症。

科學家知道若干動物上的癌，是因爲有病原體存在，在細胞裡作祟，但迄今未能証明人類的身體有病毒而引起癌症，人體受到刺激，如香烟的焦油，超紫光及愛克斯光，都可導致人體某些組織中有患癌的變化，有某些其他的癌，似乎可在家族中遺傳。

或許一旦體內已形成了癌，這些惡性細胞而有傳擾的傾向，這種人就比其他的人較多患癌，或許是在身體的別處患癌，而不是在原來的一個部位。

迄今對於癌症仍有許多問題，未獲解答，但是比較有些的對付方法，是在仍是瘤腫的時期即發現，施以治療，無痛的腫瘤通常無需治療，不過有時仍用手術把它割掉，及在顯微鏡下檢查，俾建立是否正確的診斷，但有些瘤是無毒的，但生長在頭部，就絕對危險了，因爲頭部受到壓力，就會致命的。

在腦部的瘤是不會蔓延的，不侵襲鄰近的組織，它擴大時祇是增加壓力，因此腦瘤就要開刀把它割掉了。

癌症通常用三種治療的處理：㈠手術，㈡放射治療，㈢藥物治療。

最近醫學界在免疫學上的進展，大概可以用疫苗的方法來預防癌症是有希望的，治療乳癌要開刀或仍要放射治療。

當乳癌蔓延之後，把產生賀爾蒙的腺割掉，如割去腎腺甚至腦垂腺或卵巢，是可以緩慢癌症的增長的。乳癌移於會蔓延到骨骼、肺部或腦部的。

其他的賀爾蒙藥物對於各型的乳癌，治療的作用，亦不外如此，但是治療乳癌的方法，過去廿年無變，迄仍無大改進。

孩子患的血癌，在治療方面却大有改善，廿年前一旦診出兒童是患血癌的話，預料兩個月內即告死亡，現時有若干有效治療藥物，預料可以使兒童多活兩年，一部份甚至可活十年，已很有進步了。

現在醫生甚至逐漸敢說「徹底」治好癌症了。據說有一種藥物，是可以殺死身體所有細胞的，但倘若在適當的技術運用下有機會祇殺死癌細胞，給醫學上一些希望。不過使用這些技術的可能，尚未可能是短期內的事。科學家是準備運用溶解毒細胞的藥物，來治療癌症的，如果能施於局部，相信將來是有可能的。

也許你會發問，我們避免患癌症的機會如何？倘若患癌症，怎樣治療？如果已有癌症，或以爲自己有患上的可能，立即去求診醫生，及早治療，此病越早治療效果越好，在癌症未蔓延之前就易治。

要避免癌症，應該戒掉香烟，吸烟毫無疑問是肺癌的起因之一，肺癌對於男人，可以說是達到瘟疫的程度，現在女人亦因爲愛吸烟而患肺癌。

在許多地區都要當心太陽，以澳洲來說，因爲皮膚癌非常普遍，因爲這個國家的人民，是來自北歐的淡色皮膚的祖先，皮膚暴露在陽光下，而又沒有保護皮膚應有的色素，因此要盡可能避免在太劇烈的陽光下照射。（小兵）

最原始的副食品——豆類

當人類石器時代的祖先從狩獵回到他們的週日燒烤時，和着恐龍肉一起吃的蔬菜，最佳的恐怕就是豆類了。

因此豆類也許是世界上歷史最悠久的植物。

逾一萬年前，人類在郊野找尋野生的豆類植物，以作爲他們主要肉類的副食品，他們常常拿豆生吃的。

考古學家發現這些原始時代的豆類遺物，保存於中亞細亞洲的穴洞裏，足証它們是史前很普遍的食物。

但是英國在日耳曼民族侵入之後的二百年，才有機會見到豆類。這是一種平原的植物。事實上英國人吃豆的習慣是承襲法國的人。法國人吃豆，經常連莢同吃的。

時至今日，豆類僅次於馬鈴薯而成爲英國普遍的著名蔬菜。但是現今的英國豆類，通常都是給雪藏起來，有些更製成化學藥品，除去皮膚皺紋，以保持皮膚滑嫩和青春。（章玄）

生物的紀律

人類開始明白生物之間的合作是很重要的，這種觀念有助於人類將來的生活。有時，一種新的植物或動物被傳進一個區域裏，因爲人們認爲這種新的生物是有價值的。舉個例來說，一小片水田芹由一個英國人放進澳洲的一條溪流裏，到了今天，澳洲的水道幾乎都塞滿了水田芹。兎子也是從外地帶進澳洲的，牠們在那兒繁殖，破壞了自然界的規律，使農作物遭受巨大的損害，貓鼬之被移殖於西印度羣島，原是爲了對付猖獗的鼠患，後來，老鼠是受到控制了，但貓鼬不久也轉爲家禽或野生的動物，成爲一種令人厭惡的獸類。

有些害蟲也是在意外的事件中傳進某一個區域的，例如日本甲蟲是由日本植物部的土壤帶進美洲。歐洲的穀物穿孔蟲，人口的捲心菜蟲和介殼蟲等，都是由外地傳入其他新區域。蘇聯薊是於公元一八七九年與亞麻子一同帶入美國南部的達哥打州，現在已成爲美國郊野的雜草。由此看來，人類必須時常留意對付那些可能由遠地通過飛機，輪船，動植物或人體所帶來的昆蟲或其他的有機體。

新的動植物品種能夠在一個新的區域裏繁殖，除非這個區域裏沒有它們自然界的敵人出現。因此，人類必須設法找出動植物的自然之敵，加以對付，以阻止害物製造麻煩，破壞自然的規律。

爲了保存林地、開墾農田和保護多種野生動物，人們花了大量的時間和金錢。農民被指導如何保護益鳥、蛇、蟾蜍和其他幫助消滅害蟲的動物。同時也學習怎樣利用土壤來增進農作物的收成。有時，我們在控制動物時會犯了一些錯誤，譬如我們對牠們採取過份的呵護，致使牠們的繁殖不受約束，終因糧食供應之竭盡而造成許多動物死於飢餓，例如美國西部的大峽谷區內的鹿羣，就是在這種情形下餓死無數，以致瀕臨絕滅的厄運。可是，從另方面來說，我們也曾經成功地把動物介紹進新的區域裏去。例如馴鹿移殖於美國的阿拉斯加州和拉布拉多州。鱒魚也被移殖於新的溪河中生長。

在未帶進新的生物於某一個區域之前，最好是先研究動植物之間在整個團體生活中的合作關係。有些科學家窮一生之力於研究這方面的難題，並尋求解決的方法。破壞自然的規律只會帶來麻煩，如果掌握了這方面的新知識，這些麻煩是可以避免的。

世界最大動物骨骼

如果你以爲它是一條恐龍的骨，這也是難怪的，因爲傘旁邊的一個人騎着馬來和它比較一下，有小巫見大巫之感，它是一條藍鯨魚的骨骼，成副的長度是一百一十三英尺。

這一副鯨魚骨放在紐西蘭的肯特伯萊博物院裡，由於這一間建築物要作擴展，對於處理它就頗有問題。這一條北極的藍鯨，是一九○八年冲至奧卡利杜海灘附近的，「北極藍鯨」是地球上最大的動物，當然這不是恐龍時代，它就大晒了，它的重量是一百六十噸，據說在冰河時代以前的恐龍，也不會比它大多少。藍鯨的下顎部份已重達一噸半，當日處理它的時候是相當麻煩的。當它冲上岸時被捉，化了數個月的時間，嚇詐的鯨游入海中！

不過，藍鯨雖然是在大海中，游得最快的鯨魚，由於捕鯨的技術進步，捕鯨船航行飛快，魚砲穿出的叉，有一塊炸藥，足以制服此巨型水怪，許多體積小的鯨魚，大量被殺及屠宰。一九一八年的週到此巨型藍鯨，是罕有的機會。

世界上再沒有那一個博物院有一副如此巨型的鯨骨，這一間博物院化了五百鎊，把它攜起來陳列，藍鯨快要絕種了，紐西蘭博物館是把它珍而藏之的，保護非常週到。

現在要把它從室內改爲露天安放，在一個大花園空地上陳列，工人是非常小心地將它拆下來及放妥，當博物院的新館建成後，再把它放入大廳內陳列，這一項工作甚麻煩，博物館的人士認爲非常值得，因爲世界上再沒有如此巨型的動物了。（阿丁）

七彩詩筒

學生考試關頭　詩：高景　圖：華生

前無去路後追兵，
父母應憐稚子情。
窮巷未妨開一綫，
又逢柳暗與花明。

近有三個小學生，因恐考試落後受責，聯同出走，放浪幾天，卒回到父母懷抱。各家父母在此時期，應了解兒女心情，勿使其有一「最後關頭」之感。

危險任務 中南半島飛行員

一些由私營公司僱用的，老練的美國直升機飛行員，十年來在印度支那冒着生命的危險後，現在對美國政府的合約感到不滿和憤慨——合約規定，他們必須飛入柬埔寨，進行他們所謂危險的半軍事化任務。

六十年代，這些飛行員大部份曾在越南和寮國負起任務。

他們是爲美國航空公司做工的，這家私營航空公司，得到中央情報局、國務院等政府機構大大的資助。

十名駐在西貢的飛行員，在訪談中談到最近幾個月，他們時時冒險，「到柬埔寨去進行任務——運載美國軍官進入戰區，運送武器給柬埔寨軍隊，疏散受傷的人，載柬埔寨部隊和高級軍官進入被包圍的城市。」

危險的任務，使他們感到憤怒，原因主要是他們現在得不到過去所得到的，豐厚的戰鬥薪餉。

去年十月，美國航空公司決定削掉額外的薪餉，理由是：公司活動正走向純粹商業性。因此，這些飛行員埋怨說：年薪已經從四萬五千美元減到二萬八千美元。

此外，現在的危險看來比過去大。他們相信，由於美國空軍沒有進行搜尋和援救工作，所以，當他們落到柬埔寨地面時，被救起的機會便等於零；而且，有人還說，柬埔寨的共軍從來是不俘虜敵人的，他們一抓到就處決。

不過，他們感到憤怒，他們不願飛入險境，還有個根本原因：在這個奇特的時代，美國對印度支那，又想放棄，又覺得捨不得。

美國已經撤軍，但軍援依舊；目標雖已轉換，但利益還沒放棄，這些飛行員便成爲最後一批要從事戰鬥的美國人中的一部份，有些人現在根本弄不清這麼做是爲了甚麼。

有幾個已經辭職，有的打算不幹。七年前就開始在越南飛行的杜賓斯基，不久前給美國航空公司開除了，因爲他不肯再飛入柬埔寨。

他打算採取法律行動，控告公司，所持的論點是：合約並沒有要他從事半軍事性的活動。

卅八歲的杜賓斯基表示：他再也不想幹這一行了。在柬戰中，他替美國航空公司做了六年。

他說：他反對這麼做，他的態度已經改變成「超級鴿」，「我再也不願意看見我們在做這種半軍事化的鳥工作」。談話含有這種政治意味的飛行員不多，有些人緬懷過去那段對自己的工作深信不疑的日子。

魚兒在變色了 牠們在「結婚」

生活在水中的魚兒，一般在生殖期，就時常雌雄成雙成對的游來游去。通常都是雌的在前，雄的在後，有時雄魚還表演催生手術，用頭碰着雌魚腹部，有時則雌雄互相嬉戲，躍躍潑水，接着就產卵排精了。

在這個期間，雄魚爲了追求配偶，把身體加以化裝——身上現出一種特別具魅力的顏色，與往時完全不同，目的在乎吸引異性的注意。在魚類學上，這種顏色叫做「婚姻色」。

這種顏色顯現在雄魚的鰭和其他顯著的地方。此現象以蝴蝶魚科和鸚鵡魚科中最爲普遍。例如雄性斑龍頭魚的身體，在生殖期呈黃色或橙黃色，數有紅斑，間以五六條藍色直紋，從眼部延至後面，鰭也現出黃或橙色，脊鰭前部有一大的藍點，非常美麗。

鯉魚科的魚類，很多也有婚姻色。最特別的是在生殖期時，牠們體上的藍和紅的色素，非常發達。到了產卵時期，顏色更加顯現，專家以爲這是由於興奮之故。刺魚則雌雄都有婚姻色，雌魚體呈銀白色，雄魚則爲鮮紅色。

許多雄魚在生殖期間，鰭部的花紋會擴大。鮀背麻哈魚的雄魚，在生殖期駝峯狀的肉質會突起。肺魚的雄魚，在生殖期腹部也會呈現出鮮紅的顏色。憑着魚的這種特徵，人們便可更有效地保護魚羣，發展魚類養殖業了。

香江閒話

本港的青年男女均崇尚自由戀愛，一對夫婦由相識到結合，大多數都已不需要媒人從中「撿大葵扇」；而時下一般爲人父母的，也大都已適應潮流，不再干涉兒女的婚姻大事，無可否認，這乃是社會進步的一項標誌。不過，男女間的選擇對象，有時却可遇而不可求，有些人的社交活動圈子雖然很廣，但却來來去去也遇不到一位合心意的伴侶；因此，儘管目前本港是社交公開，戀愛自由，但有些由於機緣不遇，找不到合適對象的男女，爲了自己的終身大事，却仍然要求助於「現代月老」的婚姻服務公司介紹對象。這也就是時至今日，一些「婚姻介紹所」仍能在這個都市裏生存的最大原因。

婚姻介紹所

提起「婚姻介紹所」，許多人都懷疑其中會有欺騙的成份存在，雖然，「婚姻介紹所」也像其他的行業一樣，良莠不齊是在所難免，不過，營業宗旨純正，絕不欺騙顧客的「婚姻介紹所」，在本港的數字仍然是不少的。

據經營該行業多年的一位「現代月老」透露，在一般的心目中，多認爲委託婚姻介紹所介紹對象的男女，一定是性情孤僻，其貌不揚或是飽經失戀打擊的一羣，但實際情形却絕非如此，據說委託婚姻介紹所所介紹對象的女性，年齡多是由十九歲至三十歲之間，這正是女性擇偶的「黃金年代」；至於男性方面，年齡則多是二十五歲至四十歲之間，通常來說，委託婚姻介紹所介紹對象的男性大部是知識份子，以白領階級及教師佔最多，藍領的比率只有二十份之一。由此也可以窺見，在社交圈中找不到對象的男女，只能說是機緣不遇，與他（她）們本身條件的優劣似乎並不成比例。

宗旨純正的「婚姻服務公司」，顧客上門登記委託介紹對象的手續，通常乃是這樣：不論男性或女性，均須拿出身份証作爲証明，並要提出一位諮詢人，跟着就是填寫姓名、地址、年齡、職業等一系列的登記表格。一般地說來，女性凡是五官端正，並有正當職業及身份的，服務公司方面都會留意替她物色對象，至於男性方面，則其月薪最低限度要在一千五百元左右，才會被考慮進行介紹。一位「服務公司」的負責人稱：這絕不是對男性苛刻，只因他們既負責替別人撮合婚姻，就有義務設法保障女方在婚後能夠過着稍爲寬裕的生活。爲了對女方負責，「服務公司」對每位登記的男性並進行一連串的調查，待清楚了對方的生活背景之後，方才着手替他們正式介紹對象。

每一間營業宗旨純正的「婚姻服務公司」，對委託他們介紹對象的男女名字及生活概況，均絕對保守秘密，因爲這是最起碼的商業道德。

婚姻服務在歐美各地流行的程度較本港更甚，就本港而言，近年間通過「婚姻服務公司」的介紹而獲得佳偶的男女也漸見增加，雖然，婚姻服務公司的撮合未必全部都成功，但急於求偶的男女，大部份仍會付出費用前往登記，以便碰碰自己的運氣。（易風）

新到 橡皮艇・浮床・衝浪板
美觀耐用 價錢公道
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）
北角分店：英皇道壹三五至壹四三號
旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）
灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三○七・二八○七○八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七○七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

商業
中聯搬運公司 專門撤屋 香港H-627922 628973 九龍K-333560 333532 新界道K-632345 628647

特快 美加歐洲簽證
本公司專代辦赴星馬黎日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211－1212室H-445027-9

魚鱗膠片 美國現貨各種彩色合手袋毛衫等工廠樣辦請電5-258740林洽

招租 靚樓廉租 太子道74號十樓向南一梗房一大廳合小家庭用一全部出租請向管理處劉洽

招生 遊艇班 悠久歷史 紅磡大環路聖匠職校船主及大偈即開課 K642730電詢

鍾氏實用工程專科招生 結構設計 速成繪圖 工程師親授 則樓方法 年經驗 晚電H279215

香港工科學校 彌敦道601號廖創興銀行3樓3-305075★西環皇后大道西501號5-485447 灣仔軒尼詩道274號二樓H753341★深水埗大埔道92號3-953774
◁商科語言▷ 各級英專 英語會話 英語拼音 英語初學 國語外文 速記全科 英文信扎 洋行實務 會計全科 簿記全科
工藝 攝影電鍍 摩打電器
◁工科▷ 機械工程 建築工程 廣告設計 室內設計 時裝設計 數學專科 工商管理 電視電腦 航海電報 無綫電 冷氣工程 電機工程
七月五日開課

醫藥
校學文外科商半標港香
教育司署立案 招七月份新生 七月四日、五日開課
校址：北角英皇道425——431二、三樓全座電話：H611601
日文 英文 英語 會話 拼音 會計 本算 成珠 件價 出口 文記 別文 信扎 商業 全科 敎育 高級 會計 簿記 商業 打字 內設計 廣告 英專 班

痔瘡 肛血脫 立止痛 無脫落 三天見效 神效不用開刀 檢驗斷除 旺角彌敦道683號 金菊園二樓 電話K九六二式四上式
苗樂天醫精 全港獨一・日本痔科 無痛新法首創人▼ （醫法獨到・保證滿意）

鼻 新法中國針灸治療 科門診 彌敦道679號二樓 鼻院 中國針灸研究專科藥物 有一治一有效
尿病 小便刺痛 流黃流白 一切尿病 保証根治 以上各症 免費檢驗 九龍渡船街 荔枝角道 三〇號三樓

喉鼻耳 一切喉症・保証速愈 痛聾・耳鳴・鼻塞・鼻臭・血 祖傳四代中醫 岑國良 古方專醫一服見效
獨步單方 前清御醫 止痛止血 信心楊打好跌風 處方 人和堂 售K2054194 油特效藥 風濕驅

黃華濕醫 東 痔瘡 無痛脫落・永不復發 日本不用刀 不痛 不脫 法 痔漏 瘻管 作 落 費 收 內外痔脫肛 絕無痛楚 即日止血 從不收費 女醫助理 電話 K 841651

喉 科中醫 吳景雲 喉痧 喉癬 喉瘡 喉蛾 陰虛 喉爛 雙單喉症 館址 旺角亞皆老街三十八號三樓 即日見效 限日痊癒 先施公司 若非確有特長 安敢獨醫一味

善補靈藥 外施 知道 名遠

滄栢 中醫民間驗方頑疾專家 前清皇帝御醫 民間祖傳 診症時間 上午九時至十二時 下午三時至六時 晚上 九龍彌敦道

皇后 麗聲 皇都 聯邦
百看不厭・越看越愛
明天重映
砂丘之女
一年內不再重映
登峯造極性愛文藝巨片
全港佳評

香港小教父
明日 携手盛大獻映
麗都 澳門 美華 恒安 觀塘 寶星 民華 北河 英石 龍樂 太華 美都 寶光 華華
新華 今夜 午場 歡迎
世界水準 國際國語 罪惡 震驚 片犯罪 史事件 人

恒生電影公司出品・國語片最巔峯之作
LITTLE GODFATHER FROM HONG KONG
梁小龍 谷田保昭 莎莉康妮
導演 吳思遠
功夫絕稱 槍戰夠傑

一一八名偷渡客押返西貢以後

【本報駐西貢特派員慷慨】一一八名屈蛇客，於本月十七日凌晨六時，由越南航空公司一架四引擎及一架波音七四七客機，靜靜地載返西貢，神不知鬼不覺。

本月初，這批屈蛇客在港被水上警察查獲，消息傳來震動整個華人社會，一直注視事態的發展。他們的家屬親友，尤爲焦急。起初傳說他們申請在港居留的要求，可能被接納，緊張的心情，獲得了安慰，後來又傳他們可以被視爲「政治難民」，去美國或澳洲作移民，更喜出望外。但傳說是傳說，查無實據，一場歡喜一場空。

這兩架越航機，除了機上服務人員外，還有廿四名及一名女的武裝便衣警察，由公安警察司令部一名少校軍階警官率領，前往接收這些屈蛇客。兩名軍醫隨行。

這批屈蛇客中的案情較爲重大的卅八人，乘坐四引擎機於十七日上午四時許先行返抵西貢新山一機場，其餘搭波音機的後兩小時到達。

在機上，有八個屈蛇客心臟病復發，使隨行醫生忙了一陣子。後來，醫生及武裝警察安慰他們說：飛機航向台北而非返回西貢，煩悶不安的情緒才慢慢鬆弛下來。

但是飛機着陸，才知道不是到了台北，而是回到自己的第二故鄉，有兩名膽小的屈蛇客，立刻當場暈倒。

人，往往因爲急於追求幸福，反而會失去幸福！

他們現在不是等待命運的安排，而是必須接受法律的裁判。

他們怎樣偷渡出境

這批屈蛇客現在收押在那裡？無人知道，政府發言人亦諱莫如深。一說在志和大監獄，一說在警察司令部，一說在西貢東南一百卅公里的隴海。總之是扣押在最安全的地方。

越文報報導：審訊工作於這批屈蛇客押返西貢後，迅即開始進行。下面四個問題，是主審的治安機關提出，要求每一名屈蛇客必須誠實解答的：

（一）什麼人爲你穿針引綫，使你得到機會偷渡香港？

（二）你需要付出多少的代價，才能登上屈蛇船？

（三）你從西貢出發，經過那幾個地方，才能出到公海？

（四）運送的詳細情形如何？如何失手被港警捕獲？

二加二和二乘二都等於四。他們的答案大同小異。情形大致如下：有一個名叫華姐的越籍婦人，據說是一個將軍的姘婦，專做這種「拉栈」交易，秘密活動。先用一輛私家車，將人接送到堤岸華人城一間旅店，反鎖在一間房中。每人收取「手續費」四十五萬至六十萬越幣，每足十人，就送到隴海去。

由西貢去隴海路程相當長，怕途中受到軍警檢查留難，使用一輛外交使節團公用汽車，車前擋風玻璃上，貼上英越文書寫「報界」兩個字，瞞天過海。這種車通常由一個洋人駕駛，大家都扮成「無冕王帝」的模樣，也有的製了假記者証。

這樣就一路平安到了目的地。

在隴海，他們被招待住在一間別墅中。然後等至月黑風高之夜，有漁船來接他們，運載到西貢東南約一百廿公里頭頓港外，公海上停泊的屈蛇船。

不論在漁船或屈蛇船上，他們被收藏在船艙底層，船駛離頭頓外一百海浬的公海，他們才能走上甲板，吸口新鮮空氣。

船駛到香港領海，是傍晚時分。進入港口，船員爲了謹慎起見，把燈熄滅了，適遇上香港水警巡至，懷疑是販毒船，就這樣的被捕了，眞是自投羅網，命該如此。

成立聯合委會調查

偷渡者原有一一九人，其中一人陳國基，持韓國護照，一說是在港出生，仍留香港，押同者一一八人。其中有九十二名男子，十六口女人，十名爲十四歲以下的小童。

這些人中，根據他們的供詞及調查所得結果，可將其情形與性質，分爲四類：

㈠已屆服役年齡而不報到，或是逃兵。

㈡婦女中有的走私販，可能去而復回，有的兒子丈夫已先偷渡，她們去與家庭團聚。

㈢有的是罪犯，經政府下令通緝歸案，改姓換名，偷渡出境。如隆安走私案主犯張洪，已經法院予以缺席死刑裁判，並經政府懸賞五百萬元通緝，而他今以阮珠的化名偷渡赴港，其情形比較特殊。

㈣十四歲以下的小童，都是屈蛇組織唯利是圖的安排下，無辜的受難者。

據說，這批偷渡客，有部份用假姓假名身份証，調查工作遭遇相當困難，浪費不少的時間與精神。

陳善謙總理下令的國防、司法、內政三部及警察司令部與稅關總署五單位，組織一個混合委會，辦理這宗屈蛇案。

該會的主要任務，一方切實調查如此龐大的集體偷渡，由甚麼組織包辦，這個組織的主腦是誰？其背景到底怎樣？假如沒有這種組織的活動，即使有人企圖偷渡，缺乏蔣後的安排，亦無能爲力。

另一面必須確切瞭解每一偷渡者的情況，其家庭環境，亦要調查清楚，以爲審案時作好準備。

據說，阮文紹總統，已下令徹查屈蛇組織及其主持人，務必水落石出，破獲歸案，依法懲辦。

照現在情勢的發展來看，當局注意的是屈蛇組織與蛇頭，蛇無頭不行，擒賊要擒王。

越文報報導初步消息：據調查所得，偷渡組織主謀者爲某旅店主人，他亦是賭場的的老闆，他的旅店經常是大富貴人聚會之所，但也已爲警局所收集。據說有兩名省長，三名司令及一名「大人物」，被捲入漩渦。

越與港府並無協議

越府發言人昨在每日記者例會中說，政府接回港府遣送出境的一一八名偷渡客，並無先決條件。

較早時，越報傳出消息，爲獲得港府允將偷渡者接返辦案，越府曾透過駐英大使館及駐港總領事館，與港府協議：保証不嚴懲偷渡者，亦不宜判長期監禁或苦役，起解由深夜進行，以免偷渡者在港親人的騷擾。

但該發言人否認有其事。他強調：該批偷渡客，政府將依照法律公平裁判。

內政部前兩日就此事發出通告說，關於一一八名偷渡者，目前正由治安機構展開調查，主要目的要找出偷渡組織內情。該批人將移送有關法庭，依照現行法律審判。

但軍方發言人在記者會中宣佈：在一一八名偷渡客中，屬於逃避兵役的越籍華裔青年，將被追訴於第三戰區軍事法庭，非逃役青年，則由民事法庭審理。

軍事法庭是戰時體制，與普通法庭不同，一經判案，少有不服上訴的機會。

（六三、六、廿六、西貢）

國際人權組織致電港督 關懷被押返南越人命運

【倫敦十八日路透社電】國際人權組織今日致電香港總督麥理浩爵士，表示嚴重關懷本月初從香港遞解返約一百一十八名南越人之命運。

這電報是由該組織秘書長殷納爾斯發出的，其內文說：「國際人權組織嚴重關懷一百一十八名被遞解的南越人在西貢之遭捕和未決定的審判，請担保獲得香港與英國雙方政府所給予關於對犯人寬容待遇的保證之履行。」

這一百一十八名男子和婦孺是於六月五日在香港海岸外的一艘帆船被查獲的，相信其中的男子一百多人是企圖逃避在南越武裝部隊裏服役。

他們於六月十六日被着令飛返西貢，而警方說，這一千人因無出境簽證而離開南越，故面臨民事的控告。

國際人權組織已於較早時籲請英國政府出面干預，以阻止這一羣人之被解出境。

劫銀行殺警長案審結 七人同被判死刑

陪審員會商凡八小時卅分

【本報訊】本港昨首次出現有史以來法庭一次過判死刑人數最多的案件。

打劫渣打銀行九大盜槍殺警長張天林案昨日審結，經過八小時卅分鐘的馬拉松式會商後，六男一女陪審員其中七名青年罪名成立，裁定處以繯首死刑。

此宗涉及十多宗銀行劫案及脅持人質與槍殺警長張天林是在昨深夜九時下判決的，判案後，被告家屬哭聲震天，情況淒厲，但各被告聞判，反爲依然昂首挺胸，神色自若，祇有一名被告被解走時，曾大呼寃枉，並大聲安慰親屬：「唔使傷心呀！」

被判繯首的七名死囚名單如下：

第一被告文錦華，廿四歲，泥水工人；第二被告何貴華，廿三歲，文員；第三被告文錦海，十九歲，油漆匠；第四被告文錦棠，廿一歲，無業；第六被告蔡文健，廿一歲，無業；第七被告謝大桐，廿五歲，無業及第九被告陳伯雄，廿一歲，無業。

此外第五被告，鄺志強，廿八歲及第八被告姚勝，廿三歲雖然謀殺罪不成立，但尚有其他控罪（按各被告原被控罪名廿八項，其中包括斜黨械劫銀行十一間）押候本週五再審。

這案由主審法官高院副按察司丁禮廉，於前天上午十時開始綜述案情，至昨日下午十二時半始完畢，陪審官隨即退庭商議，至晚上九時，才出庭回報所裁定如上述。

在昨日開庭時，前往聽審者甚擠擁（按大部是被告人之親友），故此案開審時，警方固然採取特別措施戒備，法庭四週滿佈便衣警探，而監獄署亦特別另派一隊獄警，由一高級幫辦率領，尤其是昨晚九時，當陪審員將出庭回報所作出裁定前，法庭早已清堂，海傍警署署長親自率領一隊軍裝警員，另女警幫辦率領一隊女警探，並加派數十名便衣警探，由一警司指揮，如臨大敵，高院前後大門，由警把守，不准閒人闖入，所有入庭旁聽大部是便衣警探與便衣女警，此外便是被告家屬，記者採訪亦祇企在法庭一旁，其戒備之森嚴，爲向所僅見。

九名被告男子：㈠文錦華，廿四歲，泥水匠；㈡何貴華廿三歲，文員；㈢文錦海，十九歲，油漆匠；㈣文錦棠，廿一歲；㈤鄺志強，廿八歲；㈥蔡文健，廿一歲；㈦謝大同，廿五歲；㈧姚勝，廿三歲；㈨陳柏雄，廿一歲。以上俱失業，同被控去年八月十四日：㈠在九龍區謀殺警長張天林；㈡同械劫昌華街二十號渣打銀行分行欵項四十六萬二千七百卅五元及一枝點二二左輪手槍，五發子彈；㈢去年八月十五日，在紅磡山谷道廉租屋十五座二三○室非法藏有六枝點二二口徑左輪手槍；㈣同時同地藏有廿一顆子彈，第一三五被告承認行劫罪，第一、五、七及八被告由黃奇輝律師，第三被告由黃永輝大律師，第四被告由文南大律師，第二六及九被告由胡鴻烈大律師代辯，

（檢察官賈達主控，案由高院副按察司丁禮廉聆訊，陪審員六男一女。

十九日由本港出發 橫渡太平洋木船 在高雄港修理中

【高雄廿六日合衆國際社】高雄港當局今日稱：一艘摸做中國二千年前古代型式而製成，正嘗試橫渡太平洋的帆船，現因損壞，在高雄修理中。

該艘五十四呎長，完全木製的「太極」號船，因爲船舵損毁，星期二由一條漁船拖去台灣南部的港口修理。

據「太極」號的丹麥籍船長姬利表示：該船在本月十九日離開香港後，在台灣海峽受到暴風雨的襲擊。並謂：該船出發時，由於可供利用推進該船橫渡太平洋的風還未形成，所以該船要用拖船拖離香港。

姬利對記者稱：當損毁的船舵修妥後，其八名水手準備再作橫渡太平洋的探險壯舉。

該壯舉後由一個係自維也納的行政人員所領導，他表示：此行的主要目的是欲證明中南美洲的印第安文化，是受到二千五百年前，從海路遠行到該地的亞洲商旅所影響。

該艘帆船，只有一塊方形狀，用竹枝編織而成的風帆，此外並無任何動力來源。船上人員希望利用風力，將該船駛離台灣，再向北及東北駛往加利福尼亞海岸，然後南下，以期在危地馬拉或

管理局及日財團表示 地鐵承建合約 將於十月簽字

【本報訊】日本財團與集體運輸臨時管理局之代表昨日均表示，五十億元地下鐵路承建合約將于十月簽字。

雙方第二次連串性會議昨日下午結束。政府發言人稱，席間並無修改計劃之原來設計。此即謂地下鐵路之規格，可能一如吾人之顧問所設計。

雙方昨日會議時，同意九月舉行下一次全體會

公益金第五屆年會 省覽報告委任董事

梅大衛代港督夫人主持

【本報訊】公益金第五屆年會，昨在文華酒店舉行，會中除省覽董事會及核數師之報告書外，並選委及續委若干董事空缺，選出來年度各副會長及委員會主席，選舉核數師。

年會由本屆第一副會長梅大衛代表正在海外渡假之會長麥理浩爵士夫人主持，新委任或續委之九位董事計爲：梁千、嶽勤功、梅大衛、王培芳、董建華、唐驥亨、凱瑟克、畢烈治、嘉道理，皮努倫。

新出任之公益金副贊助人包括：何佐芝、郭琳珊、李福和議員、林繼振、黃學斌、羅保議員、馬登。

年會中選出來年度各副會長及委員會主席，計：第一副會長兼執行委員會主席梅大衛，第二副會長兼籌募委員會主席何鴻毅，第三副會長兼公共關係委員會主席余經緯，第四副會長兼入會、預算及分配委員會主席郭勤功。

公益金首任執行董事馬力生，服務已達七年之久，將於本月卅日宣告退休，其缺將由現任執行董事及籌募主任之黃廣惠昇任。

出席本屆公益金年會者，除各會員機構及其他團體代表外，尚有公益金副會長梅大衛、余經緯、羅保議員；副贊助人馮秉芬爵士及夫人、利國偉議員、史丹頓、邵逸夫、孫秉樞、黃宜平議員，執行委員會副主席郭琳珊及其他各董事並委員多人。

公益金本屆籌募運動共收到一百萬次別的善欵，善長人次比較往年亦增達百分之卅六，足証本港市民對社會福利之關注，較諸東南亞及世界各國爲甚。

七大盜判死刑圖片刊在第三頁。

肉類魚蝦蔬菜今晨市場價格

品名	價格
上肉	七元二角
牛肉	十元四角至十一元二角
雞	九元至九元五角
鴨	四元八角
坭斑	十六元至十八元
紅衫	六元五角至六元八角
大魚	六元四角
鯪魚	四元八角
蕃茄	二元四角至三元二角
蘿蔔	八角至一元六角
白菜	一元至一元二角
毛瓜	八角至一元二角
冬瓜	六角至八角

（價格以每斤計算）

大地美加團 參加者踴躍

【本報訊】本港專業旅遊，有廿餘年歷史之大地旅運社，其經常舉辦各地高級旅遊團，各界以其經驗豐富，服務忠誠，食住豪華，導遊得體，節目週新，確有與別不同。更以該社東長與總經理俱屬識途老馬，在其每團出發，必由其兩位親自領團服務，且語多方語言，沿途講解，顧客遠暢快之遊。七月十六日全團將滿，僅餘四位，八月三日決定加班，有意參加遊覽者請從速報名，以免向隅。洽詢地址：中環萬宜大廈二樓二一○至二一二四室。

巴比龍六院映 預售三天戲票

泛亞影片公司榮譽發行的「巴比龍」，可說是近兩年來製作費用最龐大影片之一，此片單是兩位主要演員和導演，就支出四百萬（計史提夫麥昆二百萬，德斯汀荷夫曼一百廿五萬，導演法蘭連史哥夫拉七十五萬）全部製作費用爲一千三百萬美元，此一鉅大支出，事實是得回理想的成果，因爲該片到處上映，均好評如潮，且創最高賣座紀錄。此片已定明（廿八）日在豪華、快樂、京華、文華、寶聲、金門六院聯映，各院爲避免購票擁擠，已由即日起預售三天戲票。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

「包伙食」問題最新意見 利用中區曠地 設立市民食堂

【本報訊】政府爲解決「包伙食」問題，現正考慮若干最新意見。市政局之消息暗示，此等新意見，包括利用中區若干公衆地方，例如天星小輪碼頭等爲食堂地點。其它地方，如卜公碼頭上層，中央市場天台，「平民夜總會」，及康樂大廈附近之空地等。天星碼頭經常祇使用一翼，因此頗爲理想。但許多技術問題尚須解決，故一切祇屬初步意見。

徵求連載小說

本報「小說」版擬徵求連載小說，凡有符合下列條件之佳作，均歡迎投稿：

題材：（甲）以現實社會爲背景者（乙）以大陸淪陷前後爲背景者（丙）以抗日戰爭時期爲背景者

體裁：採用連載方式，每一續稿由一千字至一千二百字，全篇字數約由十萬字至十五萬字

投稿：如承惠佳作，請將全部原稿由郵政掛號寄來，一經採用，稿費從優，如不合用，本報當負責退回。

軟硬兼施 對付牛仔衫褲

雪白牌 264 型全自動洗衣機獨有之泡浸及複式翻洗等一系列洗衣程序，最適宜於洗濯牛仔衫褲等粗厚衣物。軟硬兼施，使潛藏於纖維內之污漬一併清除。獨特之免縐處理法及雙倍高速乾衣，使衣物特別乾透而不受損，係最理想之洗衣機。本機獨有之優點，不啻專爲對付牛仔衫褲而設。

Zoppas 雪白牌

總代理：東泰貿易有限公司

陳列室：香港太子大厦一五二二室 5-262202

劃時代之產品

IMAROFLEX 伊瑪牌 慢電 電子瓦罉 CROCK-POT

Cooks all day while the cook's away

保用一年

電子瓦罉，四季咸宜

伊瑪牌慢電電子瓦罉以微慢電力發熱，不論烹調任何食料，皆能保存營養精華，即使長時間蒸燉亦無缺水或過火之虞，更不會產生副作用。夏日精神疲怠，食慾大減，若選用安全慳電的電子瓦罉調製冬瓜盅，蓮子羹，鮮椰汁雪耳或各式甜品，則最爲適宜。祇要將所煮之食物放入罉中，再插上電源，便可以安心入睡或任意享用自己的工作時間。到午間或晚上，電子瓦罉已爲您做好最精美的食物。

總代理：永勝商行有限公司

英皇道14號J座 電話：5-707903—5

1974年新馬典 （選萃）

第三班 勇騎士 LANCER 烙印號：G32

棗色 雄性 六歲 高十五掌三 蘇芬諾夫廄 馬主：周渭波

血系：TAMBEL（同：鐵滿谷、雄心萬丈）—DENINA

在澳洲出賽紀錄

日期	路程	出馬	名次	負磅	頭馬獎金
28—10—70	1000M	13	9	121	840元
5—11—70	1000M	15	14	117	3,500元
1—1—72	1000M	13	11	118	215元
13—1—72	1200M	13	9	117	650元
22—1—72	1350M	11	7	115	260元
31—1—72	1500M	8	7	113	195元
17—2—72	1250M	10	3	106	520元
（時速：1.18.5 負2馬位）					
25—2—72	1360M	13	10	108	390元
20—3—72	1200M	9	2	112	260元
（時速：1.14.0 負2馬位）					
29—3—72	1200M	13	10	120	520元
13—4—72	1300M	12	7	113	650元
2—5—72	1200M	12	4	112	650元
（時速：1.13.4 負2馬位）					
10—5—72	1300M	12	8	112	650元
27—5—72	1400M	12	4	112	230元
（時速：1.27.5 負2馬位）					
8—6—72	1250M	13	5	114	520元
15—6—72	1200M	16	10	110	455元
21—6—72	1460M	13	7	111	650元

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬
67	新	1235	軟	135	池	14	1.17.7	羅馬神駒 愛神 △△
81	新	1650	好	135	池	10	1.44.4	得順利 風流財子 △△
136	新	1800	快	135	揚	14	1.54.4	力驥 先惠 △△
154	A	1650	好	133	揚	14	1.44.6	演說家 凱旋 金伯爵
205	A	975	好	135	恩	14	1.00.0	金童 都旺財 雄心萬丈
231	A	1235	軟	135	揚	12	1.16.7	飛馬王子 更厲害 金鈴
244	A	1650	好	135	恩	10	1.43.9	眞擎 凱旋 新玩意

評語

適齡早熟，速度不弱，但兩番出擊皆遇强敵，其後卽告偃旗息鼓。性能廣泛，千八公尺以內路程均可，處第三班內，不妨以中堅份子目之。

場地性能：軟路甚佳。

共得獎金：7,375元

暑期馬經

中圈動態 科加士派彩和味 每有超理想賠率

夜間賽馬科加士場數較多，尤其是今年之下半季改爲科加士場合更爲普遍。蓋報名馬既少，有馬退出很容易便祇七匹以下，變成科加士博彩。故下季科加士博彩特別多，其在派彩方面，則最高科加士派彩一千七百五十元，最低派彩三十二元。如分別各項路程列出，則如下：

一○三○公尺，祇有第八班跑過一場科加士，派彩六十九元。

一四○○公尺，第六班最高科加士派彩一千七百五十七元，最派彩一百零二元，平均派彩六百六十一元。

一四○○公尺，第七班最高科加士派彩二百七十二元，最低派彩一百二十九元，平均派彩一百八十五元。

第八班祇跑過一場一四○○公尺科加士，博彩，派彩一百一十六元。

新馬B班科加士，博彩最高派彩者爲六百三十三元，最低者爲六十一元，平均派彩三百四十七元。

一五七五公尺，第六班最高科加士派彩一百十二元，最低三十二元，平均派彩七十四元。

第七班一五七五公尺最高科加士派彩五百廿六元，最低派彩七十四元，平均派彩二百三十五元。

第八班祇跑過一場科加士爲一五七五公尺賽，派彩五十二元。

二千公尺，第六班末有跑過科加士博彩，第七班祇跑過一場科加士，派彩二百六十二元。第八班亦祇跑過一場二千公尺科加士博彩，派彩九百七十三元。新馬B班有一場二千公尺科加士，派彩一百六十二元。

科加士博彩在夜間賽馬派彩普遍高，從上述數字可以看得出來。至於夜間賽馬連贏位博彩，因夜間賽馬普遍與日間賽馬所出馬匹數量不同，夜馬出馬較少，而其最高派彩額竟達二千八百八十七元之鉅，亦可以說明夜間賽馬無論科加士、連贏位都有高派彩，尤其是連贏位博彩，不祇最高紀錄達二千餘元，較爲突出，就是每一項路程每一班馬所有連贏位博彩之紀錄，其平均派彩率亦普遍高。祇有一○三○公尺及一四○○公尺，第七班馬連贏位派彩平均較低而已。其餘任何一班任何一項路程連贏位派彩俱不低，平均派彩在四五百元以上者比比皆是，亦足以看到夜間賽馬連贏位派彩之普遍較高。

伊丹尼海派支持 成績可保持穩定

一九七三至七四年度騎師總成績伊丹尼名列第九位。

伊丹尼在全年成績裡，勝十二次頭馬，第二名十次，第三名七次，第四名十一次，落第六十一次。全年計出賽一百零一次，上名二十九次，落第七十二次。

伊丹尼在本港改爲職業騎師制之後，稍遲始來港（即在一九七一至七二年度馬季始過一段時期始到港出賽）。而該年成績僅得勝三場頭馬，兩場第二，三場第三。全部出賽，計亦祇得廿四次，上名八次，落第十六次。在該年騎師總成績表上，名列第二十三位。

上一個年度伊丹尼在全年騎師成績總表上已進至第十三位，亦出賽一百零一次，上名僅二十一次，落第達八十次之多。

當本港賽馬改爲職業化之第一年，外籍騎師來港較早者，往往打了出路。卽如伊諾在該年度裡成績竟列第二位，僅次於鄭棣池而已。比其他外籍騎師甘保頓、蘭尼等當紅騎師亦贏多幾場頭馬，是因到港未幾卽風雲際遇，故隨有約同其兄伊丹尼來港并肩作戰。雖然伊丹尼在本港之第一個年度出賽次數少及贏馬次數少，但其難兄難弟之作戰精神，終於鐵滿谷中。到第二年伊諾手上之坐騎逐漸有多交由伊丹尼勝出之趨勢，故此一年度伊諾成績不過獲得頭馬九場，而伊丹尼亦有頭馬七場。

踏入本年度之後，伊氏兄弟主策之馬匹本來仍無分彼此。但因季初出賽未幾，伊諾之坐騎策騎權力發生變化，伊丹尼尚能乘其乏，取得原有伊諾坐騎之策騎權力，因而成績顯著進展。何況每有拚搏，亦得心應手，於是在手風一順之下，左右逢源。其得意情形反比諸前兩季遠勝。至此遂奠定伊丹尼在本港騎師陣容裡之地位。

目前伊丹尼策騎之馬匹，仍以隸屬賓士馬房爲主，再加以杜華馬房及譚文居馬房仍有少數量。相信在下一季內仍可保持其位當要衡之勢。

四方八面 中班幾匹老馬 仍有取勝實力

△老馬而值得重視者，尚有第五班之馬雅麗。馬雅麗在上一季表現之佳，博得「鐵馬」之稱。踏入本季固然不及上季之佳，但亦不弱。這一匹老馬與另一匹雲中鹿仍堪注意者。

雲中鹿在本季搏過兩次失敗之後，第三次搏殺，結果奏捷，其後不敢妄動了，似乎不敢搏殺，而留待下季，相機而動。此駒下季，一旦操到回勇，則搏適合之九七五公尺，在第四班雖然新馬甚多，仍有爭一日長短之餘地。

△人之像、必博、珠江、閃電火可稱老馬了。首先值得注意者是人之像。此駒在本季尾，曾拚過兩次，均過了會員棚，卽告後勁不繼，但轉入直路時，曾有領先之好表現，此駒顯然長力已縮短，下季跑一六五○及一二三五公尺較合。

珠江如再降一班，可有機會出夜賽則可出頭。珠江之性能，大概在沙路進行競賽，好過在草路。

△第六班的人之星、虎眼石、愛馬、盞利、麗水、荷蘭之寶均可以稱老馬。獨人之星在本季尾，有過一次跑一六五○公尺，表現甚佳。

愛馬在季尾，亦曾一次盛傳可贏，結果一無所成，據說此駒有過足疾，滯了一季，但老而未殘，足疾一經痊愈，下季必有好成績。

股市經濟版

今日上午股市走勢

晨市交投轉疏 造勢全面低順

股市今晨承昨日低挫之勢，再見軟順，各類股份由開市而後，即見徐徐低落，在買盤不斷湧出之下，市況雖然曾多次反彈，但終無法一時脫低跌之勢，直至收市大都以低價成出，軟弱之勢似難以即時挽回。

市場今晨仍無其他足以導至向淡的消息，但相對的，亦未曾出任何可以抵禦低挫之勢的利好事件，故此，都以昨日因和記與百萬石油公司的合作擱淺而低順，市內經驗人士指出，現時市場中人，大都以為小心，而且大部分仍然有驚弓之鳥的態度，任何風吹草動都會導至人心惶然，且急切抛放以為可免於難，故此，在大市於晨早稍上之後，其中當然是若果和消息而倒上，及後，至和記的消息一而再，再而三的傳出，直至昨日証實擱淺後，終出現「退熱」的現象，大市遂藉此而告低落。

本來滙豐銀行與怡和間的換股，若在旺市時，是頗為可觀的，但可惜在如今的弱市之中，同時該項交換，正如昨日所提僅是表面數字及兩機構間的聯系而已，對於股東及大市的真正利益，日前提出來，似乎是過早一點。故無法承起大市，更不能與真實性的擱淺消息比擬。

不過樂觀的市場人士，則認為該長綫而看，股市已經步上正常的軌道，後市可望有較佳的表現，但反覆却是不可避免的事。

在今晨交投中，和記以六元八角開市，曾見六元九角而後即以六元四五收市，低挫三角半，會德豐以五元四五開市，最高亦僅成此價位，尾盤終以五元二角收市，置地首成八元一五，見八元三五後，終以八元收市，怡和開造廿八元三角，低同至廿七元五角收市，滙豐銀行以十二元三角開市，在徐徐低挫之後，角，見廿八元四角後，以廿一元九角收市。新世界首成二元九七五，收市成廿元八五，大生地產以二元三角開市，收市成二元二二五，新鴻基成三元二角，收，九巴首成六元三角，市成六元二五，九倉以十八元八角開市，低至十八元二角收市，大昌首成一元七角，而後以一元六七收市。

恒生中午指數
四〇五・二一
跌一一・九七

金銀指數
綜合指數 三五・二二 跌〇・九一
金指數 三四・九〇 跌〇・九二
銀指數 三八・八八 跌〇・九一

四家証券交易所上午成交總額

金銀：二〇、四六〇、〇〇〇元
九龍：四、二五〇、〇〇〇元
香港：八、二六〇、〇〇〇元
遠東：一七、〇〇〇、〇〇〇元

（昨日指數）
恒生：四一七・一八 升八・〇五
遠東：二〇〇八・五八 升四七・六九
金銀：（綜）三六・一三 升〇・三六
（金）三五・八二 升〇・三〇
（銀）三九・七九 升〇・五一

商情

本港一毛織廠準備倒閉

積存高價原料產品滯銷

紡織界人士透露：據行內傳出消息，本港一家頗有經歷史的大毛紡廠，由於近半年來因營業額大為萎縮，以致經營虧損過大，而準備結束營業。

這位紡織界商人指出：事實上，今年以來，毛及毛織業都處於極不景的低潮中，最近雖已有些地區有毛織品的外銷訂單開到，但為數甚少，對整個毛織業的轉機影響不大，而且近日來更有着不利的轉變，不僅再無新訂單開到，甚而有許多外地客商要求將日前已訂購的毛織品，暫停止付運，原因是由於外銷市場仍然疲滯不振，舊存貨還未銷疏。

他表示：在要求暫行停止付運的外銷訂貨，以美國方面為最多，此外，西德方面亦有提出暫停付運的要求，至於外銷美國市場的也少數受影響，而這些被要求停止付運的外銷訂貨，都是原定在六、七月間便要付運前往各該地區的。

這位毛紡織業人士認為：該行業今年的復甦機會甚少，雖然一些工廠手頭仍有若干訂單可做，但數量極有限，僅能維持短期開工，如下半年再無新訂貨接入，自是更難挨，雖說現在羊毛原料的價格已大為下瀉，對毛紡織品的產銷為有利，但因內外銷市場都普遍疲滯不景，是以對該行業產銷起不了刺激轉機的作用。

他又說：正由於羊毛原料價格的大幅下跌的緣故，使形成這家大毛紡工廠因而受到大虧損，而準備要結束經營的主要因素，據說這毛紡廠在去年羊毛原料供應短少價格暴漲之際，曾經搶購入甚多羊毛原料，現因原料價格大幅跌下，由每磅八元多跌至五元多，單是原料價格的虧折已巨大，加以積存貨品多而價跌無法推銷，以致發生資金週轉不靈所致。

據消息透露：這家大毛紡廠在一週前，便又進行解僱三分一員工之多，其餘的工人亦會繼續解僱。本來該行業在最近半年多來，因內外銷路疲滯不振，生產已大為減縮，各廠開工率也祇得三、四成，形成許多工人失業及半失業，倘這家大毛紡廠的結束經營成為事實，自會使該行業工人失業的情況更為增多。（平）

國際反覆趨順 糖價微告下跌

【本報訊】本港食糖市情，人意轉弱，除受國際糖市反覆趨順所影響之外，最近來貨較多亦有關係，在此情況下，糖價已微告下跌。

最近食糖供應轉多，繼日本幼砂於本週內收貨之外，南韓、捷克、北越、大陸糖在下月初旬相繼充塲，因此，本港糖供不但迅速轉鬆，出現。

昨市日本幼砂以每担二百〇一元碼頭交收共成三百包，在七、八月份付船，本週內收貨，每担二百〇六元成二百包，散沽二百一十二元。

捷克幼砂，本月底到貨，每担二百〇四元碼頭交收成二百包。

南韓幼砂，下月初旬交收，每担二百〇四元。

國際原糖倫敦現貨每噸二百三十鎊，跌五鎊，八月份二百三十鎊點二五，升一鎊，紐約現貨每磅二二點四〇美仙，升〇點六五美仙，七月份二二點五〇美仙，升一點二五美仙。

市場內外

捧禍記揸家痛歸心 短命市好多新聞蟹

怡和與滙豐兩方在極端保密的情況之下相互換股，在昨日晨市始宜佈，金魚缸內一早即見衆人磨定拳脚大幹一場，不可否認換股之舉雖是公司間的事，但對股市而言未嘗也是利好新聞之一。

× × ×

某君認為若怡和與滙豐換股的事「𠺘住」一、兩天不宣佈，那才是真正對股市有利，到那時怡和不被炒上五十大元才怪，一如上星期和記消息一樣，將鍋蓋「𠺘住」炒嘢的味道是零啱啱同D嘜。

× × ×

某君在經紀行內大談股票有兩大作用，一為人所共知用來保值之用，二是安全，在這盜賊世界的香港，只有股票沒有人搶，經常在街上看到交收員手上一叠叠的股票，却不見有人起心搶，故此用銀紙買股票有「著數」。

× × ×

和記在外界的風風雨雨，終於正式否認，其原因是雙方距離太遠，收購之事終止不談，換言之，和記與百萬石油事件結束「冇得傾」，揸家只好自認倒霉。

× × ×

急進的激動派，昨日滿心以為股市再邁進康莊大道，早市之時見貨就買，也知此短命市況不到一個回合就敗下陣來，入重貨者唯有再被綁過粽子的葦繩五花大綁，再成一隻大閘蟹。

× × ×

這又是一種盲俠的作風，牛仔裝晉身為世界流行時裝，香港各交易所內的女出市員最歡迎該等裝束，除了時下流行而外又方便上牌。

× × ×

近兩日的金股同進退，前日金股同時後退，昨日却是金股齊鳴，看來日後不能再以金股相斥的眼光來預料變方走勢。（敏）

同業拆息堅挺 今晨仍成九厘

【本報訊】今晨銀行同業拆息堅挺，仍在九厘的高水平。

據銀行人士說，外國利率高昂之際，驅使外資銀行在港要求同業拆進較前活躍，因此銀行同業拆息以九厘高水平成交。

國際利率再闖高峯

西方國家的利率戰又有了新發展，美國、法國和日本的銀行利率提高至空前的高水平。最近外圍利率的攀升走勢，與當前的經濟及通貨膨脹惡化發展是分不開的。

兩週前人們期望美國利率從高峯回落之看法，現在已經成為泡影。週一芝加哥萬國實通銀行將優惠利率由一分一厘半增加至一分一厘八，同時加利福尼亞州若干銀行亦將銀行利率由一分一厘半提高至一分一厘七五的新水平。

最近外圍利率如此忽低忽高，兩三週前，有些西方國家的利率才由高峯稍為回順，例如美國一些大商業銀行利率，由週息一分一厘七五，逐步回降至一分一厘二五；但為時不久，到近日又重新回升至一分一厘半。歐洲美元利率，也由一分一厘多，回升至一分二厘以上。近日法蘭西銀行利率，也從一分一厘提升至一分三厘，創法國空前高紀錄，又日本城市銀行放款利息，最近也上升至九厘三七五。由此看來，西方國家的利率戰又重新掀起。

據消息來源說，經濟合作與發展組織成員國的專家們，展開為期兩天的研究，力圖解決當前國際貿易表現在收支方面呈現龐大的赤字和國內通貨膨脹打擊的影響。

據可靠消息透露，英國將出現一百零五億美元的赤字，成為經濟合作與發展組織會員國的最大的貿易逆差國家。

以經濟合作與發展組織為整體，在過去三個月來，通貨膨脹率以百分之十五的幅度繼續增加，這些會員國預料在七四年間出現的赤字共四百億美元。其中將準備義大利的逆差達至八十五億美元；日本也將會出現八十五億美元的赤字；法國將會有六十五億美元，而丹貿則見億美元的盈餘，而美國在外貿收支方面也將會接近平衡。

英國面臨嚴重的經濟問題，其特徵是：當前，這個組織會員國面臨較大的貿易逆差的時候，特別是石油價格的龐大支出方面，將採取反通貨膨脹的措施。

據消息說，若干國家面臨對外貿易逆差，國內失業人數大增和企業家出現困難的時候，他們的政策則會採取限制外國貨入口，藉此將這些負擔轉嫁在別國身上。

同時，會員國家又集中研究各項政策，希望今年下半年間能擬出一個較完善的方案。這些會員國將包括英國、加拿大、法國、西德、義大利、日本和美國。

記者：黃夏明

棉紡業不利因素多 下半年前景難樂觀

台灣及東南亞威脅甚大

【本報訊】本港棉紡業今年上半年遭遇很大困難，下半年不利因素仍然存在，最近棉紗及混紡紗本地實銷及出口繼續減少，部份紗廠積壓較多，價格已跌近成本。

據紡業業內人士指稱：現在棉紗價格已跌至去年同期的水平，由於去年同期紡製棉紗所用的棉花係低價訂入的，紗廠售出棉紗利潤很好，但現在紡製棉紗所用的棉花係高價訂入的，紗廠售出棉紗祇能維持成本，已無利潤。今年上半年棉紗價格直綫下跌，由一月至今，粗紗每包跌了五百元，幼支棉紗每包跌了八百元，紗廠損失很大，幸而去年紗廠獲利甚豐，今年上半年業務雖然欠佳，但尚不會有問題，祇是下半年不利因素仍然存在，本港棉紡業前景已難樂觀。

由於台灣、南韓、東南亞各國的棉紡業擴展很速，他們的工資比較本港低得多，生產成本較低，本港棉紡業現在已受到他們的威脅，今後他的紡織品繼續向海外爭市場，本港紡織品將會在對等的劣勢下被他們擊敗。

美國股票走勢指數

【紐約廿六日美聯社電】美國股市走勢指數：

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	八二八・三八	八一六・九六	跌一一・八九
交通股	一六七・三六	一六五・〇四	跌二・二五
公共事業	六九・三一	六八・九二	跌〇・二九
其他股	二四八・三九	二四五・二三	跌三・一八

昨日十種成交最多股票

股票	成交股數
新世界	三，三四二，二〇〇
和記企業	二，九一六，〇〇〇
會德豐（A）	一，七〇一，五〇〇
大昌地產	一，六一一，〇〇〇
置地公司	一，〇四二，四〇〇
倫敦登記	五二七，六四八
大生	四九六，〇〇〇
華光地產	四五四，〇〇〇
美漢	三八五，〇〇〇
寶光	三四二，二〇〇

美股動態 銀行利率續升 股市大幅回落

【紐約廿六日美聯社電】星期三紐約股市作大幅度的回落，幾乎把週二股市的升幅都跌掉了。

杜鐘斯卅種工業平均指數在收市前半小時跌近十點之多，紐約証券交易所的下跌股與上升股為五比二。

據觀察家說，銀行優惠利率繼續上揚，使週二活躍股市再無法攀升。若干銀行於週三聯合將銀行優惠利率從一分一厘半提升至一分一厘七五的水平。

另一觀察家分析，目前人們紛紛議論新的利率一分二厘，將會在下週初出現呢。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌一一・八一，收八一七・八四；紐約証券交易所的一千七百五十一種股票中，下跌股佔九百八十六種，上升股佔三百二十九種，成交總額為一千一百卅三萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇・七三，收四五・八二。

紐約證券交易所成交最活躍股票

麥當奴企業	四九・〇〇
旅遊公司	二三・〇〇
吉百利	三二・二五
士吉必企業	三九・八七五
城市置業	三三・〇〇
國際聯邦抵押	一四・六二五
德士古石油	二五・一二五
西方聯合	一〇・〇〇
維基尼亞電力	九・八七五
五洲抵押投資	二・六二五

各地黃金收市價格

【倫敦廿六日美聯社電】星期三各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一四六・二五；巴黎：一四六・九七；法蘭克福：一四八・九八；蘇黎世：一四七・五〇；香港：一四八・〇一；貝魯特：每公斤四千八百卅三元。

上午金融行情表

六月廿七日（星期四）

（九九K金價）

開市	876.0	收市	874.2
最高	876.6	最低	874.2

（去息兩元七角）

（美鈔）	
最高	5・032
最低	5・025
（美電）	
最高	5・044
最低	5・042
（雜幣）	
日元（每萬計）	176・80
台幣（每千計）	135・50
西貢紙（每千計）	8・20
泰幣（每百計）	24・50
星加坡大紙（每元計）	2・05
星加坡細紙（每元計）	2・04
勞啤（每百計）	55・50
西德馬克（每百計）	196・00
法國法郎（每百計）	100・50
瑞士法郎（每百計）	165・00
加拿大紙（每元計）	5・27
澳洲元（每元計）	7・41
正鎊（每鎊計）	12・17
葡幣（每元計）	0・95
（歐洲金價）	
倫敦金價（每安士計）	146・50美元（跌三元兩角半）
瑞士金價（每安士出價計）	147・50美元（跌三元半）
巴黎金價（每安士計）	146・97美元（升一元七角兩仙）
（英鎊）	
倫敦轉讓鎊（每鎊計）	2・3785美元（漲八錢五厘）
美國告老士（每鎊計）	2・3830美元（漲七錢）

金融行情

歐洲金價跌勢持續 金市仍弱賣盤頗强

去息兩元七角尾盤八七四・二

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一四六・五〇美元（跌三元兩角半），瑞士入價報一四六・〇美元，出價報一四七・五〇美元（跌三元半），巴黎報一四六・九七美元（升一元七角兩仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・三七八五美元（漲八錢五厘），美國告老士報二・三八三〇美元（漲七錢）。

歐洲金價週三市表現再反覆呈軟弱，賣家佔盡優勢。倫敦金價頭盤報跌一元半，報一四八・二五美元，中盤再跌一元七角半，報一四六・五元，中盤掛出後造價入價報一四五・〇美元，出價報一四七・〇美元，前市中盤掛出後造價入價報一四九・五〇美元，出價報一五一・五美元，實則上出入價均比前市跌四美元。

美鈔仍穩，大鈔報五・〇三二，普鈔報五・〇二五；美電最高報五・〇四四，最低報五・〇四二。

本港金市，昨日尾盤為八七六・〇，最高報八七八・六，最低報八七四・四，收市價八七四・二；息價訂去息兩元七角，上牌現貨交收共兩千五百両，公價定八七五・〇。日元仍軟弱，大紙報一七六・八，細紙報一七五・八；台幣報一三五・五；西德馬克報一九六・〇；法國法郎報一〇〇・五〇；瑞士法郎報一六五・〇；披紙報二・〇五。

昨日十種漲幅最大股票

股票	前日收市價	昨日收市價	漲幅百分率
南太平洋	一・五二	一・六六	一〇・〇〇
保華建築	二・五五	二・七五	九・五〇
顯江	〇・六〇	〇・六五	八・三三
油蔴地	一五・六〇	一六・八〇	七・六九
明岸	〇・六七	〇・七二	七・四六
港九投資	二・二〇	二・三五	六・八二
聯邦B	〇・三三	〇・三五	六・〇六
山帝國	〇・五二	〇・五五	五・七七
泰盛	一・九五	二・〇五	五・一三
金門	一六・〇〇	一六・五〇	三・一〇

昨日十種跌幅最大股票

股票	前日收市價	昨日收市價	跌幅百分率
大衆財務	〇・五〇	〇・三〇	四〇・〇〇
萬衆財務	〇・三二	〇・二二	三一・二五
麗德投資	〇・四五	〇・三五	二二・二二
高昇	〇・四〇	〇・三二	二〇・〇〇
香港地毯	二・一〇	一・八〇	一四・二九
嘉茄	〇・五二	〇・四五	一三・四六
亨隆	〇・五二	〇・四五	一三・四六
港發	〇・五六	〇・五〇	一〇・七一
國際酒樓	〇・六六	〇・五九	一〇・六一
銓利	〇・九五	〇・八五	一〇・五三

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行及保險	滙豐銀行			22.40
	（英倫登記）	22.30	21.90	21.90
	恒生銀行			
	海外信託銀行	3.20	3.05	3.05
	大華銀行			
	友聯銀行			3.75
	永安人壽			
航業及倉塢	會德豐船務（A）	3.825	3.80	3.80
	會德豐船務（B）			0.38
	新世紀航業			
	維達航業			
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	亞洲航業			7.20
	華光航業			3.00
	帝后船務			
	東方貨櫃	2.475	2.425	2.425
	保榮航運			
	新海康			1.58
	均益倉	8.90	8.80	8.90
	九龍倉	18.60	18.10	18.20
	安全貨倉			
	太古	7.20	6.90	6.90
	黃埔船塢			14.50
公用事業	天星小輪			
	油蔴地小輪			
	香港電燈	4.30	4.20	4.20
	九龍電燈			
	中華煤氣			
	電話公司	26.60	25.90	25.90
	電車公司			
	九龍巴士	6.40	6.25	6.25
	中華巴士			
工商投資	會德豐（A）	5.45	5.20	5.20
	會德豐（細股）			
	恒隆			3.60
	信託公司（A）			2.50
	信託公司（B）			
	怡和	28.40	27.50	27.50
	怡和証券	8.00	7.80	7.80
工商投資	怡和實業			
	怡南			
	安達臣			1.13
	滙豐投資			
	太平洋			
	森那美			7.00
	新英華			2.10
	仁孚	3.70	3.50	3.50
	東泰貿易			
	船務投資			
	輝百美			
	利獲家			
	利獲家海外			
	好世界投資			
地產置業	置地公司	8.30	8.00	8.00
	高富置地			
	亞洲置地			
	建煌新紀	0.90	0.84	0.90
	博富臨			
	大元置業			
	啓德置業			
	至祥置業			
	太古昌	1.03	1.02	1.02
	華昌建業			
	永泰建業			
	大信置業			
	豪華			
	伊人置業			
	萬年置業			
	夏利文			
	合和地產	2.55	2.475	2.475
	新鴻基	3.25	3.20	3.20
	南太平洋	1.62	1.61	1.61
	和記地產			3.80
	力士地產			
	鷹君地產			
	嘉華地產			
	華大地產			
	星港地產			
	金山地產			
地產置業	恒生工業地產			
	大昌地產	1.74	1.67	1.67
	兆安地產			
	嘉年地產			5.60
	聯邦地產（A）	1.90	1.85	1.85
	萬邦地產			2.65
	和豐地產			
	亨隆地產			
	四海地產			
	利安地產			
	大生地產	2.30	2.225	2.225
	高昇地產			
	萬生			
	鉄漢置地			0.58
	大寶地產			0.35
	華光地產	0.86	0.82	0.82
	華信			
	利豐地產			
	城都地產	3.70	3.60	3.60
建築・企業發展	保華			
	金門	16.20	16.00	16.00
	青洲英坭			
	港機工程			
	銓利基業			
	保利工程			
	海港工程			
	壯士發展			
	利興發展			
	泰盛發展	2.00	1.96	1.96
	世界發展			
	金閣發展			
	新世界發展	2.975	2.85	2.85
	寶福發展			
	聯興盛發展			
	盛大發展			
	遠東發展			
	海南發展			
	香港發展			
	和寶			3.10
	新同慶			
企業發展	廖創興	1.25	1.23	1.23
	廣聯企業			
	安寧企業			
	聯合企業			4.60
	和記企業	6.85	6.45	6.45
	偉華企業			
	信德企業			
	太古實業			
	和記股權			
	明輝發展			
	偉大發展			
	永昌盛			
	新昌			
	美漢	1.00	0.97	0.97
	金佑			
	富輝企業			-
	明仁企業			
	捷聯企業			0.85
	順福企業			0.54
	大富企業			
	裕顯企業			
	偉益置業			
	啓明建業			
	國際實業			
	周生生			0.75
酒店業	大酒店	8.00	7.90	7.95
	山帝國酒店			0.38
	城市酒店			
	永高酒店			7.50
	南港公司			
	美麗華酒店			
	百樂酒店			0.44
	凱聯酒店	1.35	1.30	1.30
紡織製衣	南洋紗廠			
	南豐紗廠			
	美豐織維			
	協興針織			
	南聯和記			
	南聯實業			
	聯紡			
紡織製衣	會德豐紗廠			
	大利			5
	建生			
	鱷魚恤			
	真善美製衣			
	長江製衣			
	麗新製衣			
	香港毛紡			
	新馬製衣			
	梅真尼			0.
百貨・酒樓及其他	南順			0.
	永安			3.
	先施			
	瑞興			
	大新（公和）	2.225	2.125	2
	連卡佛（A）			
	連卡佛（B）			
	邵氏			
	紅寶石			
	國際酒樓			0
	夏香集團			
	食品工業			
	星島報業			
	像膠信託			
	聯合像膠			
	環球電子			
	長江實業	5.30	5.15	5
	屈臣氏			
	信昌			
	寶光	5.10	4.95	5
	立興			
	生力啤			
	大亞石業			
	保昌旅業			
	壯士集團	2.90	2.80	2
	非立斯	0.34	0.335	0
	茂昌			
	旭化成			
	松下電器			
	熊谷組			

第十屆世界盃足球賽特刊

WM 74

雙方祇重防守已被喝倒采．繼而打茅球証頻記名
李維連奴一脚妙射．巴西聲威挽回不少
彭利拉守衛最出色．擋晒東德鋒將攻勢
巴西一比〇挫東德後，與荷蘭一併列於A組榜首

1－0

（綜合外電報導）世界盃第二週A組的賽事，巴西憑後勁以一比零力壓有「黑馬」本色的東德，與荷蘭一併位列於A組的榜首，但荷蘭的入球數字較高，故此荷蘭暫高踞榜首，而巴西次之。

巴西贏了這一仗之後，把他們已失去的聲威挽回不少，而贏了這一仗後，祇要再把阿根庭擊倒便可以有機會取得A組的冠軍，而東德輸了這場比賽之後，他們失望的程度不問可知，可是到現在均未成絕望的階段。

這場比賽共有五千觀衆，上半場紀錄爲零比零。

巴西因有多名球員受傷，所以派出施馬利亞替尼連奴，都棨替伊庚，隊長皮亞沙亦缺陣，由施沙出替。

東德方面亦有調動，史格加復出担任中鋒，夏曼替寫哥。

巴西在過去三場表現未如理想，一般人認爲他們已走下坡，但晉入複賽的巴西竟又以另一番新面目出現，他們採用「四三三」戰陣來迎抗東德，在上半場雖然表現得未符理想，但下半場他們的演出已較東德爲佳，在佔了優勢憑着李維連奴於十六分鐘射入奠定勝利一球而把東德氣走。

巴西與東德皆穩紮穩打，採防守戰畧，令觀衆十分不滿。開賽後不久，渣仙奴與拉瑪互傳推進，渣仙奴射門斜出。

不久東德反攻，M馬連奴侵犯史巴華沙被罰一腳波，史巴華沙自己主踢，但被門將李奥沒收。

雙方踢得十分粗野，第一名球員被記名的是渣仙奴，他因踢威士而得黃牌。

東德在三十四分鐘有一次絕佳機會，白蘭殊四十碼外施放冷箭，李奥飛身將球托出底綫，僅負角球。

巴西技術上乘，但狀態良好的東德，令他們感到相當麻煩，上半場雙方都着重於防守，終於兩無紀錄，當離開球場返更衣室時，被觀衆大喝倒采。

下半場巴西稍爲改變踢法，爭得較多攻勢，卒在十六分鐘由李維連奴先開紀錄，這一球間接的功勞是渣仙奴，當時渣仙奴度入替夏曼的嚴士沙在禁區邊緣勾倒，李維連奴這個「左脚王」毫不放鬆機會，他去主射這隻自由球，他退後數步再以沉重的步伐走向皮球，當他施射後，皮球如炮彈一般穿過東德築起的人牆，而祇綫受阻的奇格萊欲救無從，皮球直飛網角，一比零，巴西全場唯一的入球。

東德在下半場經過調動之後，形勢反不及巴西，而巴西的每個球員均有不錯的表現，尤以後衛彭利拉最出色，他把東德的史格加柑制住，每次史格加有良好的位置叩射時，必被彭利拉走快一步把球勾消，此外門將李奥的演出亦獲得很高的許價，而渣仙奴、李維連奴與及拉瑪的高超球技亦獲得不少掌聲。

全場比賽中共有五位球員被記名，巴西方面有都棨、拉瑪、渣仙奴三人，而東德則有史格加及夏曼，可見比賽戰況是如何激烈了。

現將雙方出場名單列出如下：

（巴西）李奥、施瑪利亞、彭利拉、馬連奴、F馬連奴、施沙、李維連奴、都棨、華度、渣仙奴、拉瑪。

（東德）奇格萊、吉士殊、白蘭殊、威士、屈士力、抑祖域、夏曼、盧加、史巴華沙、史格加、賀富文。

以雷霆萬鈞之勢打四球入網
荷蘭演出眞正進攻足球
告魯夫見功夫射入兩隻
阿根庭雖有間歇攻勢常遭擊退

4－0

以輕快節奏玩弄對手 阿根庭守衛疲於奔命

【綜合外電報導】本屆世界盃次熱門荷蘭星期三以雷霆萬鈞之勢四球輕取阿根庭，暫時在複賽A組領先，以他們的演出而言，應有很大機會獲得A組第一名，繼而與B組首名爭霸。

比賽在濕滑場地下進行，因賽前下了一場大雨，但觀衆達六萬七千人，其中四萬人是荷蘭擁躉。

荷蘭以勝保加利亞四比一原陣出戰，阿根庭則有巴炳頓及甘巴士缺陣，由波殷拿及史圭奥入替。

開賽後雙方在中場展開爭奪戰，但不久荷蘭憑着告魯夫及尼斯堅優異的技術漸漸將戰局控制，且發動强而有力的攻勢，阿根庭被逼全軍退守。

荷蘭的首次射門是在開賽後三分鐘，高魯遠射斜出。阿根庭祇留下兩名球員在前，其餘全部退回禁區附近防守，但他的密集在十一分鐘已被衝破。

尼臣壁首先發難，傳交與夏尼根再漏給告魯夫，阿根庭後衛以爲告魯夫越位而不去追截，被告魯夫從容單刀直入破網，一比零。

不久夏尼根失去一次絕佳機會，他面對空門竟然漏踢。已控制了戰局的荷蘭，曾有一次「詐糊」，尼斯堅射入，但犯規在先。

一分鐘後，尼斯堅因侵犯希威地亞被記名。

二十五分鐘，荷蘭贏至二比零。贊臣在右方開出角球，高魯上前助攻，在禁區角附近截得來球馬上勁射，皮球應聲入網，成二比零。

阿根庭在上半場攻勢零星。三十七分鐘，阿根庭隊長巴夫武踢尼斯堅又被黃牌警告。他們在上半場唯一有威脅的鏡頭是在十分鐘，阿耶拿單刀赴會，但被鍾保出迎却去脚下球，除此之外，上半場根本沒有威脅。

荷蘭以輕快的節奏將對手玩弄，他們壟一般的傳送，令阿根庭守衛疲於奔命，在完上半場前完全是荷蘭天下。

下半場阿根庭以加利亞替胡夫，荷蘭並沒有放鬆，加緊向阿根庭壓迫。但阿根庭亦有間歇性攻勢，泰殊跑至角球旗點截得隊友傳球，交與亞耶拿抽射，但中人叢彈出，再射則被門將鍾保接去。

九分鐘，荷蘭的綏比因撞阿根庭後衛而被記名。

至二十四分鐘，荷蘭又陷一城，此球由李比攻入，此爲李比在世界盃中第四隻入球，這球由告魯夫傳中，李比蠶機地頂入。

至二十六分鐘，泰殊傷出，因阿根庭已換兩人，所以祇得十人應戰，荷蘭見已勝三球，亦不爲已甚，攻勢減弱，至終場前一分鐘，告魯夫再建一功，成四比零大捷終場。

雙方陣容如下：

荷蘭——鍾保、綏比、夏恩、尼士巴根、高魯、贊臣、尼斯堅、夏尼根、李比、告魯夫、尼臣壁。

阿根庭——加尼威里、胡夫、巴夫武、希威地亞、沙亞、泰殊、史圭奥、波殷拿、也沙地、亞耶拿、何氏文。

瑞典有攻勢唔夠運
波蘭憑突擊贏一球
湯馬蘇斯基救出十二碼罰波

1－0

波蘭昨天在四萬觀衆跟前，憑上半場拉度的頭鎚以一比零擊敗瑞典，繼續保持長勝紀錄。

零獲勝的最大功臣並非拉度，而是門將湯馬蘇斯基。他力救一個十二碼罰球才是波蘭得勝的主要原因。

唯一四戰四勝的波蘭在拉度於上半場完場前兩分鐘頂入一球後似乎已操勝劵。

最大冷門的瑞典失去一球後猛烈還擊，於下半場十八分鐘獲得一個十二碼罰球。當時，托登臣切入禁區，正擬起脚射門之際，被波蘭後衛哥干勾倒，球証吹罰十二碼。

瑞典派出搭巴主踢，將湯馬蘇斯基飛盡他的六呎二吋身軀向右邊，指尖掂到皮球，救一必失之球。

於開賽後十五分鐘，波蘭隊控制整個戰局，結果沒有甚麼有威脅性埋門。但自此之後，形勢便有所轉變，防衛面對瑞典的衝刺有些慌失失的感覺。

瑞典隊的中場球員在此場比賽中甚超水準，除了開賽後十五分鐘外，佔盡優勢，可惜缺乏入球力量。

瑞典球員曾數度抗議，謂波蘭後衛在禁區內的犯規動作應被判十二碼。可惜當他們獲得一個十二碼時都却去入球一機會。搭巴的主踢十二碼便完結了瑞典扳和的希望。

波蘭隊此仗的惡劣表現使人懷疑它能否擊敗B組的另外兩支隊伍南斯拉夫和西德。

卡斯巴蘆和丹拿爲波蘭隊中最突出的球員，但他們並無重演過去三場比賽中的猛力推進，速度和取勝決心。

瑞典方面，岑堡和拿臣爲演出較佳者。而門將希爾士頓在此仗中失去他在世界盃決賽週的第一球，使巴西成爲目前唯一未失球的隊伍。

茲錄雙方出賽名單如下：

波蘭隊——湯馬蘇斯基(二)，施馬奴斯基(四)，哥干(六)，史蔡打(九)，告特(五)，丹拿(十二)，卡斯巴蘆(十三)，馬斯積克(十四)，拉度(十六)，沙麥(十七)，嘉都查(十八)。

瑞典隊——希爾士頓(一)，卡爾遜(三)，格力比(十三)，諾德維斯(四)，安德臣(五)，格蘭(六)，培巴(十四)，拿臣(十七)，托登臣(八)，岑堡(十一)，艾斯頓(十)。

複賽兩組形勢

A組

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
荷蘭	一	一	〇	〇	四	〇	二
巴西	一	一	〇	〇	一	〇	二
東德	一	〇	〇	一	〇	一	〇
阿根庭	一	〇	〇	一	〇	四	〇

B組

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
西德	一	一	〇	〇	二	〇	二
波蘭	一	一	〇	〇	一	〇	二
瑞典	一	〇	〇	一	〇	一	〇

告魯夫盤球推進之雄姿：在荷蘭隊對阿根庭隊的世界盃第二回合決賽中，告魯夫替荷蘭隊先開紀錄，賽事結果荷蘭隊以四比零擊敗阿根庭隊。圖爲告魯夫（中）盤球上前，阿根庭門將加尼威里在其左方欲衝前撲去他的脚下球，而後衛巴夫武則在告魯夫的後面緊盯的一個鏡頭。（合衆社）

瑞典門將撲救不及：在司徒加球場，波蘭隊和瑞典隊展開世界盃第二回合的決賽，圖爲波蘭隊戰至上半場的最後數分鐘時，波蘭隊搶攻，前鋒拉度衝至門前頂球入網，瑞典門將希爾士頓撲救不及，後衛卡爾遜在旁祇目送皮球入網。（合衆社）

波蘭拉度近門頂入

李維連奴一脚踢成巴西勝仗 東德隊與巴西隊於六月二十六日在西德漢諾威球場展開世界盃第二回合的一場複賽中，東德門將呆站在門前，無從撲救巴西隊李維連奴勁射的來球，而巴西隊就憑此球氣走東德，成績是一比零。（合衆社）

荷蘭西德最後爭霸 局勢似已造成
藍斯睇好西德

【法蘭克福二十六日合衆國際社電】在今日的世界盃第二回合決賽中，荷蘭隊的以四比零大勝阿根庭隊，西德隊的以二比零擊敗南斯拉夫隊，已使荷蘭和西德隊成爲本屆世界盃冠軍的大熱門，預料兩隊在七月七日世界盃的一場決賽中相遇時，將有一場殊死的惡戰。

巴西是以一比零壓倒東德隊，和荷蘭隊同列A組的榜首，而波蘭隊則幸賴門將湯馬蘇斯基救出一個十二碼罰球，卒以一比零擊敗瑞典，和西德隊同列B組的榜首。在荷蘭隊和阿根庭隊對壘的一場賽事中，荷蘭隊的告魯夫個人連陷兩城，而球賽舉行時天空突然閃電行雷，下起滂沱大雨來，而荷蘭隊在雨中作戰，在七萬多球迷的面前，摧枯拉朽的崩解了阿根庭的堅强後防。

【法蘭克福廿五日路透社電】西德在第一週的比賽以零比一負於東德之後，他們的大熱門位置已不保，現在已成半冷門奪標隊伍，他們的位置已被波蘭、荷蘭及南斯拉夫等三隊取而代之。

這些變動是綜合了一班世界盃比賽球員、職員及足球評述員的意見定出來的。然而，英國的足球彩池公司依然認爲西德仍有作爲。

東德的兩位球星史巴華沙及史格加預測荷蘭可以首次奪得世界盃的冠軍，而荷蘭的「十二碼王」尼斯堅認爲南斯拉夫才是本屆世界盃的眞命天子。（但南隊已輸了一場）

在各個的預測中，前英國領隊藍斯爵士仍然保持其原有預測，他仍認爲西德可奪冠軍，而波蘭遣支「黑馬」，藍斯却認爲已盡所能，將沒有更佳的表現。

荷蘭的助教認爲巴西與西德已做足了熱身運動，現在是他們站起來的時候。

入球紀錄現況

【綜合外電報導】本屆世界盃截至目前爲止，入球紀錄最高者是波蘭的沙麥及拉度，他們兩人均各入五球，現將有機會問鼎最高入球紀錄的名單列出如下：

五球——沙麥、拉度（波蘭）

四球——李比（荷蘭）

三球——巴獲域（南斯拉夫）

兩球——告魯夫（荷蘭）、尼斯堅（荷蘭）、丹雅（波蘭）、侯士曼（阿根庭）、也沙地（阿根庭）、艾頓斯（瑞典）、梅拿（西德）、李維連奴（巴西）、白烈拿（西德）。

西德露鋒芒淨勝南斯拉夫二球
新將造成浩蕩之勢
憑經驗舊將做殺手
入球經過，白烈拿做「開路神」，梅拿跟住嚟！

2－0

【杜塞爾多夫十六日綜合外電報導】本屆世界盃大熱門西德今日在複賽B組第一場比賽中，以二比零擊敗南斯拉夫，向錦標之途邁進一大步，白烈拿及梅拿分別在上下半場各入一球。

由於西德在初賽以一球敗於東德，輿論羣起攻擊西德教練調動失宜，所以在今日的比賽中，西德派四員新將上陣，由溫馬替高文尼斯，賓賀夫替格保士基，賀辛賓替夫路及荷索替賀尼斯。其中被調出的賀尼斯及格保士基，被隊長碧根鮑華指爲未盡全力。金髮球星尼薩則連後備亦沒有份。

南斯拉夫也有兩個位置變更，由巴比華達替伯……

比賽在萊茵大球場舉行，全場爆滿，觀衆六萬八千人。賽前一小時仍下着毛毛細雨，但比賽時已放晴，天氣悶熱。

西德在初賽中敗於東德，備受國人指摘，在知耻近乎勇的心理下，球員拼盡搏殺，新秀踢來更見努力，令西德生氣勃勃。接戰後已佔盡優勢，南斯拉夫陷于捱打，在死守之下，卒在上半場三十八分鐘先失一城，使西德軍心更加振奮，終於越踢越好，結果在下半場三十二分鐘由梅拿再入一球，全奪兩分。

南拉夫實力稍遜於西德，雖奮力防守，但仍擋不住西德潮水般的攻勢，技不如人，敗亦無話可說。在兩隊求勝心切下，衝撞鏡頭甚多，終於雙方共有兩人被球証記名，多人被口頭警告。

……，荷索與奥華里夫相當合作，在左右兩翼不斷造成威脅。接戰不久，賓賀夫在南斯拉夫禁區內射門，一飛沖天。

南斯拉夫亦有攻勢，巴比華達右翼位施射，被美耶接牢。十五分鐘，奥華里夫侵犯碧哥仙城被球証記名，雙方有不少「埋牙」鏡頭。

西德的壓力越來越大，三十分鐘，奥華里夫開出罰球，賓賀夫飛身頭頂，皮球打中門右柱彈出。不久，梅拿與溫馬在禁區內互傳，最後由溫馬在近門八碼抽射，竟然斜出，失去必入機會。

兩隊踢得更加粗野，先有福特士被口頭警告，繼有保眞被記名。西德的瘋狂攻勢終於有收穫，離完上半場前七分鐘，白烈拿替西德先拔頭籌，令全場六萬多觀衆歡欣若狂。

當時白烈拿在禁區外十碼左右得梅拿後傳，將球推向左方，然後同身向右用右脚施射一隻强勁的「半胸」波，皮球如炮彈一般射入南斯拉夫門將馬勒的右便上角網窩，入球過程差不多是西德勝智利所入一球的「翻版」。上半場完，西德一球領先。

西德在下半場踢得更加漂亮，令觀衆頻頻喝采，他們前鋒憑着純熟的合作與優秀的控球技術，不斷威脅南斯拉夫，令南國的密集防禦崩潰。如果球証稍爲執法嚴一點，西德應有兩隻十二碼自由球。至三十二分鐘，七零年世界盃神射手梅拿替西德增添一球。

梅拿在門前八碼得隊友賀尼斯傳球，用右脚勁射入網，比後西德仍佔盡上風，但無法再添紀錄。

南斯拉夫在此仗中並無保持打和巴西和蘇格蘭時的水準。

（西德）美耶、白烈拿、史華仙璧、碧根鮑華、福特士、溫馬、賓賀夫、荷索、梅拿、賀辛賓、奥華里夫。

（南斯拉夫）馬勒、干泰寧斯基、武仙力、赫士狄、保眞、奥碧力、碧哥仙城、巴比華達、沙積、加拉斯、綏積。

西德領隊定咗好多
有胆一讚己隊

西德領隊舒恩在擊敗南斯拉夫後讚揚他的球隊恢復了在初賽中缺乏的作戰能力。

他說：「我們現時看得到，祇要你努力作戰便可以獲勝。」

他說，兩名被調出場的球員荷辛賓和溫馬脚部都受了傷，但情況不大嚴重。

他說，於下仗對瑞典，他希望能使用同樣的十六名球員。

南斯拉夫領隊米闐歷則說：「我祇有恭賀西德。我們對他們或球証都無甚麼可以投訴。」

看電視播映世界盃足球備忘

【本報訊】無線電視翡翠台（中文台）今晚十時三十五分，播映本屆世界杯最精彩的比賽之一——第三組的荷蘭對烏拉圭。本報爲使讀者能欣賞此場賽事，特別提供以下資料。

（一）比賽結果——荷蘭勝烏拉圭，二比零。

（二）荷蘭隊（球衣：橙彩，白褲）球員：鍾保（八號），綏比（廿號），夏恩（二號），尼士巴根（十七號），高魯（十二號），贊臣（六號），尼斯堅（十三號），夏尼根（三號），李比（十六號），告魯夫（十四號），尼臣璧（十五號）。

（三）烏拉圭隊（球衣：白邊淺藍衫，黑褲）球員：馬案高域士（一號），祖尼圭（二號），馬斯力（三號），加士釗路（五號），科倫（四號），古標拿（七號），伊斯柏拉高（八號），巴封利（六號），羅渣（十號），馬連拿（九號），美拿（十一號）。

（四）賽程中的精彩鏡頭：開賽後，荷蘭馬上搶攻，贊臣一脚冷箭被烏隊門將救出，九分鐘，告魯夫中場推進，先後用神乎其技的脚法過了兩個對方球員，交球給無人看管的綏比，綏比一脚傳中，李比在禁區人叢中，頭鎚頂入網。烏拉圭失球後，大打茅波，告魯夫爲烏拉圭的茅波動作對象，但他仍能用假身及輕巧技術閃過對方的襲擊。十五分鐘，荷蘭的綏比勁射，但被門將托出。以後，告魯夫多次表演精彩，但射門未能命中或被門將接去。下半場，烏拉圭的茅踏百出，二十三分鐘，烏拉圭的加士釗路被趕出場（後來被判停賽三場）。完場前三分鐘，李比近門射入一隻地波。

總結：這場比賽由頭到尾都非常精彩。歐洲球王告魯士（十四號）首次上鏡，這位球星的技術，速度與頭腦，値得觀衆特別注意。其次，烏拉圭的門將表現也極之出色，馬案高域士是世界有名的門將，所失的兩球並非他的過失。除此之外，荷蘭隊的速度及佔據攻勢的方法射球，値得香港球隊借鏡。

提防電視機爆炸

由於搶劫銀行六枝手槍及五發子彈均在第八被……罪名成立，法官將會判其入獄十五年。現該被……